

## ZADARMO

Noviny o živote v Bratislave vychádzajú každé dva týždne v náklade 206 000 kusov.  
EV 3101/09 ~ ISSN 1335-5228  
Vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.,  
Gorkého 6, 811 01 Bratislava  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša Slovenská pošta, a.s.

# Bratislavské Noviny

## REDAKCIA

Gorkého ulica 6  
SK-811 01 Bratislava 1  
Šéfredaktor: Radoslav Števcík  
Telefón: 0911 668 469  
Fax: 02 5441 6473  
Inzercia: 0911 668 469  
www.bratislavskenoviny.sk  
E-mail: redakcia@banoviny.sk

Štvrtok 29. mája 2014

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XVII. ~ Číslo 11

## Zhotoviteľ mosta popiera meškanie

BRATISLAVA

Generálny riaditeľ Eurovia SK, a.s., Róbert Šinály minulý týždeň počas kontrolného dňa na stavbe tzv. petržalskej električky poprel meškanie stavby. Výstavba, vrátane demontáže Starého mosta, podľa jeho slov pokračuje v súlade s harmonogramom stavby.

Pred siedmimi mesiacmi pritom Robert Šinály tvrdil, že Starý most má byť rozložený do konca februára a na prelome mája a júna 2014 plánuje začať na petržalskom brehu montovať novú konštrukciu Starého mosta. Na otázku Bratislavských novín, ako vysvetlí tento rozpor so skutočnosťou, poprel, že vtedy hovoril o začiatku montovania na prelome mája a júna. Podľa jeho slov sa teraz len začína výroba novej mostnej konštrukcie a s jej montážou sa z petržalského brehu začne až na jeseň. Zopakoval, že práce pokračujú podľa harmonogramu. Na otázku, kde je harmonogram zverejnený, aby Bratislavčania mohli sledovať priebeh prác, spoločne s primátorom Milanom Ftáčnikom (nezávislý s podporou Smer-SD) priznali, že harmonogram nie je zverejnený.

Primátor priznal, že mesto stále nezaplátilo za projektovú dokumentáciu, podľa ktorej sa už stavia, a preto ju nemôže zverejniť. Stane sa tak, keď ministerstvo dopravy preplatí väčšiu časť nákladov na projekt. (ado)



Súčasťou petržalskej električky bude aj estakáda pri Sade Janka Kráľa.

Foto - Slavo Polanský

## Menia projekt petržalskej električky

BRATISLAVA

Mestskí poslanci schválili návrh primátora Milana Ftáčnika (nezávislý s podporou Smer-SD) na zmenu stavby Nosného dopravného systému MHD pred jej dokončením. Dôvodom sú tri zmeny projektu, ktoré sa týkajú posunutia zastávky na Štúrovej ulici, zrušenie obrátka na Bosákovej a posunutie zastávky Viedenská cesta na petržalskej strane Dunaja.

Otázne zostáva, či na tieto zmeny bude potrebné územné rozhodnutie, alebo nie. Ak áno, mesto od nich podľa primátora upustí, pretože by to ohrozilo termín dokončenia stavby. Okrem toho poslanci schválili aj návrh na preprojektovanie zastávok petržalskej električky na výšku 250 mm.

Prekvapenie nad zmenami schváleného a realizovaného projektu vyslovil hlavný projektant tzv. petržalskej električky Miroslav Maťaščík. Upozornil, že jedna zmena v projekte môže vyvolať desiatky ďalších, o ktorých primátor a poslanci ani len netušia. Upozornil, že na preprojektovanie bude potrebný nejaký čas, rovnako aj na vydanie rozhodnutia o zmene stavby pred dokončením. Pokiaľ nebude zhotoviteľ voči mestu ústretový, môže tieto zmeny využiť na legalizáciu súčasného meškania stavby.

Projektant Maťaščík primátorovi Ftáčnikovi navrhol, aby šieste mostné pole železničnej časti Starého mosta bolo ako celok zachované a využilo sa ako pamätník prvého bratislavského mosta. „To

mostné pole je možné umiestniť na niektoré verejné pristanstvo, dá sa to celé presklíť a vznikne tak unikátne výstavný priestor,“ navrhol M. Maťaščík. Na demontáž mostného poľa ako celku je však potrebných do 150-tisíc eur, ktoré mesto podľa primátora nemá. Projektant oslovil aj niektorých investorov, ktorí plánujú výstavbu v okolí Starého mosta, tí však o zahŕňovanie jedného mostného poľa neprejavili záujem. Primátor prisľúbil, že bude so súkromnými investormi o tomto návrhu tiež rokovať, ubezpečil však, že mesto pamätalo na zachovanie fragmentov mosta v podobe dvoch krížov z cestnej aj železničnej časti mosta, ktoré budú osadené na petržalskom alebo staromestskom brehu. (ado)

## V Bratislave bolo voliť len 18,63% voličov

BRATISLAVA

Účasť bratislavských voličov na voľbách do Európskeho parlamentu bola oproti celoslovenskému priemeru nadpriemerná. Voliť prišlo 71 620 Bratislavčanov, čo je 18,63 % oprávnených voličov. Oproti eurovoľbám pred piatimi rokmi je to však menej. Vtedy bolo voliť 24,79 % Bratislavčanov. Celoslovenská volebná účasť bola tento rok len 13,05 % oprávnených voličov.

Najvyššia volebná účasť v Bratislave bola v mestských častiach Devín (25,63 %), Lamač (25,19 %) a Staré Mesto (25,12 %). Naopak, najnižšia účasť bola vo Vrakuni (13,30 %) a Podunajských Biskupiciach (14,51 %).

Sobotné voľby do Európskeho parlamentu vyhrala v Bratislave strana Smer-SD (19,32 %) pred SDKÚ-DS (15,52 %) a koalíciou NOVA, KDS, OKS (14,34 %). Päťpercentnú hranicu v Bratislave prekročili ešte SaS (12,65 %), KDH (9,86 %) a OLANO (6,35 %).

Strana Smer-SD vyhrala voľby pred SDKÚ-DS a koalíciou strán NOVA, KDS, OKS aj vo veľkých bratislavských mestských častiach Petržalka, Ružinov a Nové Mesto. V Starom Meste však získala najviac hlasov koalícia NOVA, KDS, OKS, keď ju volilo 18,65 % Staromešťanov. Druhá bola SDKÚ-DS (17,35 %) a tretia skončila strana Smer-SD (15,14%). (brn)



Najlepšia adresa pre Vaše auto  
[www.kupaauto.sk](http://www.kupaauto.sk)



## Slovo k veci

Samosprávam  
sa odťahovať  
akosi nechce

*Odťahovanie vozidiel, ktoré tvoria prekážku na mestských komunikáciách, je témou diskusií už niekoľko rokov, pričom napriek viacerým rozhodnutiam súdov stále nepanuje v tejto otázke jednotný názor. Sporné zostáva, či obec ako správca komunikácie má právo poveriť odťahom vozidiel aj inú ako obecnú a na to určenú organizáciu.*

*Kým názor, že v mene mesta či mestskej časti môže odťahovať aj súkromá firma, preferujú výlučne majitelia týchto odťahových služieb, ich právnici a niektorí predstavitelia samosprávy, bežní vodiči na to majú presne opačný názor. Namiesto je preto otázka, prečo samosprávy opakovane poverujú odťahom súkromné firmy a hľadajú stále nové spôsoby, ako sa vyhnúť odťahovaniu vo vlastnom mene a na vlastný účet.*

*Pred deviatimi rokmi poveril primátor odťahom vozidiel z magistrálnych ciest Dopravný podnik Bratislava, a.s. Ten to využíval najmä na odstraňovanie prekážok, ktoré bránili plynulosti MHD na zastávkach a vo vyhradených jazdných pruhoch. Súčasná vedenie DPB rozhodlo, že táto činnosť je pre dopravcu nerentabilná, a akási koncesiu na odťah spoločne s vozidlami zverila súkromnej spoločnosti Car Towing. Tá, aby sa vyhla žalobám vodičov, že nie je oprávnená odťahovať, vystavovala vodičom doklady v mene DPB, čo sa ukázalo ako problém. Mestská časť Staré Mesto do konca minulého roka tiež poverovala odťahom spoločnosť Car Towing. Ročne to však samosprávu stálo na prehratých súdnych sporoch okolo 60-tisíc eur. Preto si mestská časť založila na odťah vlastnú obchodnú spoločnosť, ktorá však namiesto toho, aby začala odťahovať, poverila touto činnosťou opäť Car Towing.*

*Argument, že odťah vo vlastnom mene a na vlastný účet je stratový, neobstojí. Rovnako stratové je aj verejné osvetlenie a čistenie ulíc, a predsa to bratislavská samospráva robí. Radoslav Števíček*

V Dúbravke sa prideliť byty  
v rozpore so záväznými pravidlami

DÚBRAVKA

Keď sme vlni v auguste informovali, ako dúbravská samospráva dokáže predať obecný byt aj za týždeň, tušili sme, že s prideliťovaním nájomných bytov a ich následným odpredajom nebude v tejto mestskej časti všetko s kostolným poriadkom. Potvrdili to výsledky kontroly, ktorú na podnet miestneho poslanca Juraja Káčera (SDKÚ-DS) urobila miestna kontrolórka.

Správa o výsledku finančnej kontroly bytovej agendy od roku 2007 do 2013, ktorú predložila miestnemu zastupiteľstvu, ukázala porušovanie všeobecne záväzného nariadenia mesta Bratislavy, nariadenia mestskej časti Dúbravka, zákona o slobodnom prístupe k informáciám a uznesení miestneho zastupiteľstva. Pri prideliťovaní nájomných bytov žiadatelia evidentne uvádzali nepravdivé údaje a podľa všetkého im obecné byty nemali byť vôbec pridelené, pretože nespĺňali podmienky pridelenia.

Starosta dokonca prideliť byty zamestnankyniam miestneho úradu a ich rodinným príslušníkom, ktorí byty obratom predali alebo darovali tretím osobám. Okolnosti prideliťovania bytov v Dúbravke vyšetruje aj polícia.

Azda najvypuklejším prípadom je pridelenie 1-izbového bytu na Saratovskej ulici istému Ľubošovi Šulimanovi, trvalým bytom Bojničky, okres Hlohovec. Vo svojej žiadosti o pridelenie obecného bytu uviedol prechodné

bydlisko v Bratislave na Považnovej ulici 4, kde však podľa zistení kontrolórky nebol nikdy evidovaný na prechodný pobyt. Navyše, ako sám tvrdil v žiadosti, býval tu údajne bez nájomnej zmluvy, teda načierno. Okrem toho bol v čase pridelenia bytu vlastníkom rodinného domu v Bojničkách, čo je v rozpore s nariadením mesta Bratislavy o nájme bytov a obytných miestností určených na trvalé bývanie. Podľa mestskeho nariadenia sa žiadateľ zaradiť do zoznamu, ak nie je nájomcom alebo vlastníkom bytu alebo rodinného domu a má trvalý pobyt najmenej päť rokov pred podaním žiadosti.

Ako sa ukázalo, Ľuboš Šuliman je navyše bratom vedúcej personálneho a mzdového oddelenia dúbravského miestneho úradu Laury Sobotovičovej. Tá tiež žiada o pridelenie obecného bytu, pričom ako bydlisko uvádza adresu Pod Lipovým 29, kde má trvalé bydlisko vedúca referátu správy bytov a nebytových priestorov dúbravského úradu Ľubica Hoffmanová.

Starosta Ján Sandtner podpísal s Ľ. Šulimanom 15. novembra 2011 nájomnú zmluvu na dobu určitú od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013. No už 30. apríla 2013 starosta podpísal so Šulimanom nájomnú zmluvu na dobu neurčitú od 1. mája 2014. Vzápätí nájomca požiadal o odkúpenie bytu a 26. júna 2013 sa stal jeho majiteľom, pričom ešte v ten istý deň ho daroval bratovi Jurajovi Šulimanovi z Leopoldova.

Spôsob, akým získal obecný byt v Dúbravke brat vedúcej personálneho oddelenia, vykazuje všetky znaky podvodu. Podľa dostupných dokumentov Ľ. Šuliman nespĺnil podmienky na pridelenie bytu podľa mestskeho nariadenia. V žiadosti neuviedol pravdu, bol vlastníkom nehnuteľnosti, no napriek tomu sa dostal do zoznamu žiadateľov a byt mu bol dokonca aj pridelený. Podľa správy miestnej kontrolórky preverila Šulimanove údaje v žiadosti práve Ľ. Hoffmanová, u ktorej má Šulimanova sestra nahlásený pobyt, aby splnila podmienku na pridelenie obecného bytu.

Pridelenie jednoizbového bytu na Saratovskej ulici navyše sprevádza aj vystaňovanie desaťčlennej rodiny Blahovcov, ktorým vznikol na nájomnom nedoplatok 21 127 eur. Dlh mal podľa pravidiel mestskej časti zaplatiť nový nájomník - Ľuboš Šuliman. Ten však zaplatil len tretinu, presnejšie 10 093 eur, zvyšok vo výške 21 127 eur zostal dlhom Blahovcov voči mestskej časti. V skutočnosti pôjde o nedobytnú pohľadávku, od vymáhania ktorej mestská časť časom upustí.

Takýchto prípadov čudného prideliťovania dúbravských bytov je v správe miestnej kontrolórky viacero. K zverejneným výsledkom kontroly sa starosta Ján Sandtner zatiaľ odmietol vyjadriť s tým, že nevie, čo jeho úradníci robili. Mal by to však vedieť, pretože za úradníkov zodpovedá on. Navyše ak je na všetkých zmluvách jeho podpis... Radoslav Števíček

Výletná loď  
nabúrila do  
piliera mosta

STARÉ MESTO

Minulý týždeň došlo na bratislavskom úseku Dunaja k nehode. Švajčiarska výletná loď Swiss Diamond pri plavbe z Budapešti do Viedne narazila do 3. mostného piliera Starého mosta, pričom sa poškodila. Pri náraze sa zranilo sedem cestujúcich, dvaja ošetrenie odmietli, päť žien s ľahkými zraneniami previezli do bratislavských nemocníc.

Na palube sa nachádzalo 92 cestujúcich a 29-členná posádka. Cestujúcich odviezli do Viedne autobusmi. Loď podľa dostupných informácií pri pristávanom manévri pritlačil prúd rieky k pilieru mosta a došlo k poškodeniu lodného plášťa nad aj pod čiarou ponoru. Neskôr loď sama odplávala do nákladného prístavu, kde ju opravili.

„Keďže je tu podozrenie z trestného činu, bude prebiehať trestné konanie. Až potom budeme vedieť, či došlo k zlyhaniu techniky alebo človeka,“ povedal policajný prezident Tibor Gašpar.

Zaujímavosťou je, že loď narazila do 3. mostného piliera, ktorý sa chystá zhotoviť mosta už tretí týždeň rozobrať. Dopravný úrad ešte 16. mája 2014 vydal plavebné opatrenie, podľa ktorého sa od 22. mája 2014 budú v profile Starého mosta pri staromestskom brehu vykonávať práce súvisiace s búraním mostného piliera č. 3. Ani týždeň od platnosti plavebného opatrenia tu nebola viditeľná žiadna stavebná činnosť. (ado)

## ZATVÁRAME NAVŽDY!



Vysokokvalitné koberce  
za škandalózne dobré ceny.  
Na všetky koberce  
zľava najmenej **50%**, na  
niektoré dokonca až **70%**.  
Nenechajte si ujsť  
túto jedinečnú príležitosť!

VARTIAN + SÖHNE  
Tuchlauben 8, 1010 Viedeň  
Telefón: +43 1/533 1942  
Otváracie hodiny:  
Pondelok - Sobota 10.00 - 18.00 h

## wüstenrot

Prijmeme nových kolegov  
do tímu poradcov pri sprostredkovaní

- stavebného sporenia,
- poistenia.

Kontakt: Wüstenrot centrum  
Osuského 1, Bratislava - Petržalka  
Ing. Peter Toman  
Tel: 0917 285 686



## Americký plot na budúci rok nezmizne

STARÉ MESTO

Mestské zastupiteľstvo na návrh primátora Milana Ftáčnika (nezávislý s podporou Smer-SD) predložilo Veľvyslanectvu USA v Bratislave prenájom pozemkov v okolí veľvyslanectva o ďalších 18 mesiacov. Podľa nájomnej zmluvy, ktorú s Američanmi uzavreli 23. februára 2005 na necelých 10 rokov primátor Andrej Ďurkovský (KDH) a starosta Starého Mesta Peter Čiernik (KDH), sa mal nájom skončiť 15. februára 2015.

Návrh na predĺženie nájomnej zmluvy predložil primátor mestskému zastupiteľstvu ešte v marci, keďže poslanci s nesuslúhali, primátor ho vtedy stiahol. Minulý týždeň, deň pred zasadnutím zastupiteľstva, však veľvyslanectvo oznámilo, že z námestia plánuje odísť. Ministerstvo zahraničných vecí USA chce pre veľvyslanectvo nechať postaviť novú budovu, lebo tá súčasná v centre vraj nespĺňa bezpečnostné parametre. „Prvý krok - nájsť a kúpiť vhodný pozemok - obvykle trvá dva roky a viac,“ uviedla Janelle Luna z veľvyslanectva USA s tým, že po zakúpení pozemku sa pristúpi k vypracovaniu návrhu a výstavbe, čo trvá obvykle tri až päť rokov.

Ani 15. august 2016 však nemusí byť koncom nájmu časti Hviezdoslavovho námestia a Paulínyho ulice a odstránenia železného plota okolo veľvyslanectva. Ďalšie predĺženie nájmu aj po tomto dátume je možné, ak veľvyslanectvo preukáže vzťah k pozemku alebo k budove pre nové veľvyslanectvo.

Železný plot teda na Hviezdoslavovom námestí a Paulínyho ulici zostáva. Od budúceho roka však Američania musia z mestských pozemkov odstrániť parkovacie miesta a skladovacie priestory.

Keďže dotknuté mestské pozemky sú formálne v správe mestskej časti Staré Mesto, návrhom na predĺženie nájmu by sa malo zaoberať aj staromestské miestne zastupiteľstvo. (ado)



# Pomôžte zlepšiť dopravu v Bratislave!

## ZAPOJTE SA DO PRIESKUMU DOPRAVNÉHO SPRÁVANIA

Každé úspešné mesto chce byť príjemným miestom pre život a vychádzať v ústrety svojim obyvateľom. Jednou zo základných vecí je **vyriešenie dopravy k spokojnosti všetkých občanov**. Na to je potrebné poznať, ako sa ľudia v meste správajú, aké využívajú dopravné prostriedky a kam vedú ich cesty.

### KEDY A AKO BUDE PRIESKUM PREBIEHAŤ?

Mesto Bratislava realizuje rozsiahly prieskum dopravného správania obyvateľov **od mája do júna**. Pre účasť v prieskume bude náhodne oslovených 10 % všetkých domácností – možno aj tá vaša. Pokiaľ budete vybraní, vašu domácnosť navštívi anketár alebo anketárka agentúry MEDIAN SK a preukáže sa identifikačným preukazom. Celý prieskum je anonymný.

### NA ČO JE TO DOBRÉ?

Pokiaľ chceme zlepšiť dopravnú situáciu, musíme poznať, čo **ľudia reálne potrebujú**. Prieskum bude slúžiť pre vytvorenie generelu dopravy a pre lepšie plánovanie dopravy v našom meste. Vaša účasť je preto veľmi dôležitá. I vy môžete zlepšiť naše mesto.

### KTO ZA TÝM STOJÍ?

Prieskum realizuje mesto Bratislava, Centrum dopravného výzkumu a spoločnosť MEDIAN SK.



ugd@bratislava.sk

www.bratislava.sk

**BRATISLAVA**

**MEDIAN SK**

**CENTRUM DOPRAVNÉHO VÝZKUMU**

## Skúmajú sa dopravné zvyky Bratislavčanov

BRATISLAVA

V priebehu mája a júna prebieha prvá časť prieskumu dopravného správania obyvateľov Bratislavy, pričom bude oslovená každá desiatá domácnosť. Dáta budú využívané na vytvorenie tzv. generelu dopravy, ktorý slúži na plánovanie budúcich dopravných opatrení a dopravných stavieb v meste. Vďaka prieskumu bude možné dopravu plánovať tak, aby sa zlepšila dopravná situácia aby dopravné opatrenia zodpovedali reálnym potrebám občanov.

Prieskum je anonymný a domácnosti sú na účasť v prieskume vybrané náhodne. Na získanie reálneho obrazu správania Bratislavčanov sú oslovení všetci členovia domácnosti, ktorí majú viac ako 6 rokov, pretože aj deti sú neoddeliteľnou súčasťou dopravy a jednotlivé opatrenia s nimi musia počítať.

Zadáateľom prieskumu je hlavné mesto Bratislava a realizáciu má na starosti Centrum dopravného výzkumu a spoločnosť MEDIAN SK. Dotazníky, ktoré majú domácnosti vyplniť, obsahujú otázky na základné charakteristiky domácnosti, ako je počet členov, vzdialenosť najbližších zastávok alebo vlastništvo dopravných prostriedkov.

Každý člen domácnosti následne vyplní cestovný denník za jeden deň. Ten zachytáva počet ciest, ich ciele, vzdialenosť alebo dopravné prostriedky, ktoré boli použité. Vďaka týmto podrobným údajom bude možné vytvoriť plastický obraz dopravného správania obyvateľov Bratislavy. Druhá časť sa uskutoční v septembri a októbri. (cdv)

www.prestahujeme.to

**PLUSIM**  
DOMESTIC AND INTERNATIONAL MOVING

**SŤAHOVANIE BYTOV,  
KANCELÁRIÍ, SKLADOV,  
ARCHÍVOV, RÔZNYCH  
ŤAŽKÝCH BREMIEN,  
DOPRAVA**

tel.: 02 654 13 560  
mobil: 0903 508 508  
e-mail: plusim@plusim.sk

## Surové správanie na pohotovosti

LIST ČITATEĽA

Rada by som sa podelila o zážitok zo zubnej pohotovosti na Drieňovej ulici 25. mája 2014 popoludní. Potrebovala som si urobiť panoramatický snímok. Už po príchode do čakárne som počula od pacientov sťažnosti na surové správanie personálu. O chvíľku som to počula na vlastné uši.

Pacienta bolel zhnisaný zub, lekárika mu dala injekciu - údajne surovo a o chvíľu ho volala dnu. Povedala jej, že si skúšal ťukať na zub, a ešte to nemá umŕtvené. Dostal odpoveď, že nech si teraz ťuká na hlavu, keď si ťukal na zub. Po vytrhnutí mu sestrička drzo povedala, nech to hneď podpíše a nech mu to zase netrvá hodinu.

Po príchode som sa spýtala pani doktorky, či mi robia RTG, ak si ho zaplatím. Odpovedala, že nech si sadnem, sestra mi ho urobí. Medzitým ošetrili iných pacientov. Bol tam jeden česky hovoriaci chlapec, tiež sa sťažoval. Údajne ho chcela lekárika vyhodit'. Potom mu robila sestra RTG zuba. Len sme počuli krik, že zavrite dvere, ak nechcete, aby sa vám všetci pozerali do úst! Nedalo sa to slušne povedať?

Dovolila som si znovu sa ozvať, keďže som čakala už asi 1,5 hodiny a všetci pacienti už boli ošetrení. Vyšla lekárika a znovu som dostala odpoveď: „Sadnite si!“ Po chvíľke vyšla sestra, že nech jej dám papier od lekára. Už som jej raz povedala, že si to celé hradím, ona na to, že mi ho neurobí. Vyšla von aj lekárika a povedala mi, že mi ho neurobí, lebo nemajú od lekára papier na založenie. Ale na dverách majú napísané, že ak pacient nemá papier od lekára, hradí si všetko sám. Prečo mi neurobili snímok, ak by som si ho zaplatila a už tam nemali pacientov? A prečo mi to nepovedali hneď a nechali ma čakať 2 hodiny?

Celý život som pracovala ako zdravotná sestra, ale s takýmto prístupom som sa nestrela. Práve takíto pracovníci v našom zdravotníctve nám robia zlú vizitku.

M. K., Bratislava

Meno čitateľky máme v redakcii

## Na Obchodnej robia výborné burgre

### Bedeker gurmána

Obchodná ulica už dávno nie je len obchodná, veľkú časť prevádzok tu tvoria reštaurácie, puby a kaviarne. Tentoraz sme nenavštívili klasickú reštauráciu, ale zavítali sme do domáceho fastfoodu, teda po našom rýchleho občerstvenia. Volá sa STREET Menu, Burger & More a sídli na čísle 54, teda podľa číslavania v hornej, no od Hradu v dolnej časti ulice.

Interiér je trochu atypický. Reštaurácia je dvojpodlažná, spodný priestor je užší, vzadu je samoobslužný pult, kde si zákazník vyberá jedlo. Keďže ide o fastfood, majú tu táčkový systém. V hornej časti je jedálenská časť s množstvom stolov a stoličiek a výhľadom na rušnú ulicu. Na stenách mu vytvárajú protipól fototapety s pohľadmi na starú Obchodnú, keď sa jej ešte hovorilo Schöndorfská a Hrad bol ešte ruinou. Mobilár je moderný, jednoduchý a funkčný. S príchodom slnečných dní vytiahli dva-tri stoly so stoličkami na ulicu.

Otvoril si fastfood s burgrami vedľa najznámejšej svetovej siete rýchleho občerstvenia, chce odvahu. Boli sme teda zvedaví, či si nás

STREET získa aj kuchyňou. V čase obeda tu ponúkajú aj hotové jedlá obedového menu. V ponuke majú polievku (0,90 €) a tri hlavné jedlá v cenách od 3,60 do 4,90 €. Pri prvej návšteve sme si dali brokolicovú polievku (0,90 €) a bravčovú panenku Wellington, grilovanú zeleninu s kukuričným kláskom (4,90 €). Musíme povedať, že nás to milo prekvapilo. Niektoré reštaurácie síce idú s cenou obedových menu čo najnižšie, s tým však zákonite klesá aj kvalita. Dostať za 4,90 € hlavné jedlo, ktoré sa vyrovná „ala cartovým“ reštauráciám, je bez preháňania dobrý obchod. Voči polievke sme nemali žiadne výhrady, štandardná zeleninová. Pri ďalšej návšteve sme ochutnali aj rybiacu kokosovú (0,90 €) a tá bola ešte lepšia - miernie pikantná, ale výborná.

Okrem menu má STREET aj slušnú ponuku burgrov, ktoré pripravuje kuchár na počkanie. Trvá to síce dlhšie ako „menúčko“, ale čerstvo pripravený burger je určite lepší ako ohrievaný polotovár. Najviac tu vraj ide Street Royal

Burger, ktorý obsahuje hovädzie patty, zemiakovú placku, syrovú omáčku, majonézu, anglickú slaninku, červenú restovanú cibulku a čerstvý šalát vo veľkej žemli (4,99 €). Bolo to veľmi dobré, akurát šalát bol zbytočne nasekaný ako u starého Donalda, privítali by sme radšej celý šalátový list. Výborný bol aj Paris Street Burger z hovädzieho patty, vyprázaných camembertových kúskov, syrovej omáčky, cibulky a šalátu (5,49 €). Keď sme prišli do tretice, v pikantnom Jalapeño Burgri sme okrem hovädzieho patty, mozzarely, cibulky, anglickej slaninky, majonézy, dijonskej horčice a kyslej uhorky našli aj celé šalátové listy (5,49 €). Skvelé.

Keďže je obdobie jahôd, na záver sme si dali dobrý domáci jahodový cheesecake (1,99 €).

Celkovo nás reštaurácia STREET milo prekvapila. Za dobré ceny sme tu dostali veľmi dobré jedlo. Odporúčame a nech im dobrá kuchyňa dlho vydrží.

**Naše hodnotenie: ★★★★★**

**Maximum: 5 hviezdíček**

*Reštaurácia nebola o návšteve informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## Ktorýže kapor si vypustí rybník?

Mali sme maturitné stretnutie po 60 rokoch. Mimochodom, v škaredej budove na nábreží Dunaja, vedľa toľko diskutovateľného PKO. Pri maturitnom table sa zišlo torzo, dnes už iba panoptikum kedysi krásnych dievčat a chlapcov. Mimochodom, bolo nás v triede skoro štyridsať a zo všetkých sa stali úspešní ľudia. (To je poznámka pre ministerstvo školstva, ktoré má nepretržite problémy s počtom žiakov v triede).

Prirodzene, že moje príspevky v Bratislavských novinách boli podrobené kritike. Vraj sa čoraz častejšie odchyľujú od spotrebiteľských problémov a ťahajú do politiky. Prosím každého, komu to vadí, aby teraz prestal čítať, lebo to o politike bude. Na poslednom zasadnutí mestského zastupiteľstva hlavného mesta sa siahodlho diskutovalo o ohavnom plote veľvyslanectva USA. Ffaktom je, že to kazí vzhľad Hviez-

### Zákazník je pán

doslavovho námestia. Ale rovnako oproti nim je hnusný „skleník“ nad bývalou detskou cukráňou. Rovnako ohyzdné nadstavby, prístavby či nové „rodinné“ paláce papalášov všetkého druhu. Mohla by som ich menovať desiatky.

Dovoliť si tvrdiť, že „kvázi Bratislaváci“, ktorí majú veľa peňazí a málo empatie, ničia Bratislavu. Skoro by som si myslela, že to robia zámerne, aby Bratislava stratila svoju tvár. Majú pritom plné ústa turistického ruchu a potreby jeho rozvoja. Sorry! Zahraničných turistov sotva zaujmajú rozrastajúce sa administratívne budovy, exkluzívne a polo-prázdné hotely a reštaurácie s nekresťanskými cenami. Ak bude pokračovať odporný a zle chápaný nacioanlizmus - vid' prípad Malinová, či ten posledný zo Štefánikovej ulice - zakape aj ten

dost' neudrživý turizmus, ktorý tu ešte je.

Bratislava bola tolerantné, multikultúrne a viacjazyčné mesto. Po masívnom nájazde z východu sa to, žiaľ, stráca. Dostávam záchvaty, keď počúvam, ako na naše mesto nadáva časť Slovenska, ale za to sa sem chce každý nast'ahovať. Pardón, ani nie na trvalý, ale na prechodný pobyt. Čert ma berie, keď ešte aj v Národnej rade SR sedia poslanci, ktorí majú viac bytov v Bratislave, ale trvalé bydlisko pre istotu niekde inde. Kto to netuší, poviem mu to po lopate. Podielové dane idú do ich trvalých bydlísk, ale všetky vymoženosti nášho mesta si užívajú vlastne na úkor skutočných Bratislavčanov.

Slogan Byť Bratislavčanmi nás baví ma vie už akurát len našťavať. Bolo by načase zmeniť legislatívu. Ale ktorýže kapor si vypustí rybník?

Marta Černá,

Fórum spotrebiteľov

## Zrýchli sa po rekonštrukcii cesta do Viedne?

LIST ČITATEĽA

Od 12. mája do 8. novembra 2014 sa rekonštruuje železničná trať medzi Hlavnou stanicou a stanicou Bratislava - Lamač, čo má za následok značné obmedzenia pravidelných vlakových spojov medzi Bratislavou a Viedňou. Navyše aj tie vlaky, ktoré nie sú rekonštrukciou dotknuté, vykazujú meškanie 10 až 15 minút, čo je štvrtina celkového času.

Je zarážajúce, že ŽSR pristúpili k zrušeniu asi najfrekventovanejšieho vlaku s odchodom 7,43 h ráno z Hlavnej stanice - dá sa naň nastúpiť až na stanici Lamač o pár minút neskôr, ale nepohodne.

Je dobre, že sa rekonštruje trať. Mňa by však zaujímalo, prečo sa to nerobí predovšetkým v dňoch pracovného pokoja, prípadne v noci a prečo musí byť odrieknuté práve vyššie spomenuté najexponovanejšie spojenie. O koľko a či sa vôbec po rekonštrukcii zrýchli cesta medzi Bratislavou a Viedňou?

Hráme sa tu niekoľko rokov na Twin Cities, ideme pomaly obnovovať monarchiu, pričom sa absolútne nič nerobí alebo len málo robí s rýchlosťou spojenia medzi oboma mestami vlakom.

Inak, ŽSR o zmene informovali len plagátkami, žiadny sprievodca sa neunúval o tom hovoriť vo vlaku, ale to je len detail. Našťastie, ako väčšina som sa to dozvedel ústnym podaním medzi cestujúcimi. Určite však boli takí, ktorí zažili nemilé prekvapenie.

Téma cestovania do Viedne vlakom, najmä za štúdiom a prácou, by si zaslúžila priestor v novinách. Problém je najmä s tým, ako neuveriteľne dlho trvá cesta, pričom potenciál na rýchle spojenie tu je. Vlak sa dostane z Viedne (stanica Stadlau) do Marchegu za menej ako 30 minút. Avšak odtiaľ na hlavnú stanicu do Bratislavy to trvá ďalších 30 minút. Po prejazde hranice sa rýchlosť značne spomalí, preto ma zaujíma, či po ukončení rekonštrukcie budú oficiálne časy kratšie.

Martin Hura, Bratislava

Starosta Petržalky Vladimír Bajan  
a poslanci Mestskej časti Bratislava-Petržalka  
Vás pozývajú na XVII. ročník



## DNI PETRŽALKY 2014

14. JÚNA 2014  
DOSTIHOVÁ DRÁHA PETRŽALKA

**GALAKONCERT 17:00-23:00 H**

moderátor: Matej "Sajfa" Cifra

Vítaz prehliadky  
amatérskych skupín

**Polemic**

**Starmania  
&  
Jano Baláž  
Vašo Patejdl**

**Peter Bič  
Projekt**

**Jana Kirschner  
Band**

**Pacipacifik**

**Janko Kulich & Kolegium**

**Ohňostroj**

**SPRIEVODNÉ PODUJATIA 10:00 - 18:00 H**

#### DETSKÁ SCÉNA

- TVORIVÉ VÝTVARNÉ DIELNE
- KREATÍVNE PROGRAMY
- VOLNÉ HRANIE DETÍ
- SPOJENÉ SO SÚŤAŽAMI
- SKÁKAČKY, KOLOTOČE
- MALOVANIE NA TVÁR

#### MALÉ PÓDIUM PRE DETI

- DETI Z MŠ, ZŠ A ZUŠ
- TANEČNÉ ŠKOLY
- ŠPORTOVÉ KLUBY
- KRAJINA ZÁZRAKOV
- SHOW PROGRAM S MASKOTMI
- PREDSTAVENIA
- DIVADLA Z DOMČEKA

#### MALÉ PÓDIUM PRE SENIOROV

- PREZENTÁCIA DENNÝCH
- CENTIER SENIOROV
- VYSTÚPENIE POSLUCHÁČOV
- KONZERVATÓRIA V BA

#### SÚŤAŽE

- VO VARENÍ GULÁŠU
- A TRADIČNÝCH
- SLOVENSKÝCH ŠPECIALÍT
- O NAJKRAJŠIEHO
- PETRŽALSKÉHO ORIEŠKA
- O NAJLEPŠÍ MARHULOVÝ
- KOLÁČ
- V KRÁJANÍ CIBULE
- A JEDENÍ MASTNÝCH
- CHLEBOV S CIBUĽOU

#### INÉ

JARMOK REMESIEL • BURZA KNÍH • STÁNKY S OBČERSTVENÍM

SPOLUORGANIZÁTOR



PARTNERI



euroawk  
THE GREAT OUTDOORS

IMPA

Gryf

Dalkia



MEDIÁLNI PARTNERI

Webnoviny.sk

PETRŽALSKÉ NOVINY

TV BRATISLAVA

## Mestskí poslanci podporili Ukrajinco

BRATISLAVA

Bratislavské mestské zastupiteľstvo vyjadrilo sústrasť a solidaritu so všetkými obeťami násilností na Ukrajine. Súčasne podporilo územnú celistvosť Ukrajiny, jej suverenitu a slobodnú vôľu jej občanov s tým, že len občania Ukrajiny by mali mať právo sa rozhodnúť, v akom integračnom a civilizačnom zoskupení má byť ich krajina.

Mestskí poslanci týmto uznesením na návrh poslancu Olivera Kríža (nezávislý) reagovali na nedávne rozhodnutie primátora Milana Ftáčnika (nezávislý s podporou Smer-SD) nepovoliť umiestniť na Námestí slobody symbolický cintorín obeť z kyjevského Majdanu.

Ako v tejto súvislosti upozornil poslanec Ivo Nesrovnal (SDKÚ-DS), partnerským mestom Bratislavy je práve Kyjev, no primátor Ftáčnik to ignoruje. (ado)

## Zoodom na Mierovej ulici idú búrať, budú tu dva vežiaky Perly Ružinova

RUŽINOV

Začiatkom júna sa z obchodných priestorov medzi Mierovou a Gagarinou ulicou odšťahuje ZOODOM a začne sa búranie celého objektu. Koncom augusta tu totiž developer plánuje začať výstavbu ďalších dvoch vežiakov obytného komplexu Perla Ružinova. Majú mať 16 podlaží a bude v nich celkom 84 dvoj- až štvorzobových bytov a apartmánov.

Oba výškové domy vyrastú pozdĺž Gagarinovej ulice a výškovo nadviažu na budovu na križovatke s Kaštieľskou ulicou. Jeden sa bude volať Rubín a druhý Zafir. V parteri má pribudnúť 2000 štvorcových metrov plochy pre obchody a služby. Výstavba sa má začať koncom leta, dokončená má byť do decembra 2016.

Začiatok výstavby posledného bytového domu v rámci Perly Ružinova, ktorý má vyrásť pri Mierovej ulici, záleží od situácie na trhu a predaja druhej fázy.



Výstavba projektu Perla Ružinova sa začala v roku 2009 výstavbou dvojice budov Platinium a Diamant na Kaštieľskej ulici medzi Gagarinovou a Mierovou. Posledným domom má byť 12-podlažný Smaragd. Päťica budov bude prepojená podzemnými garážami a dvojpodlažným parterom s obchodmi a službami. Tri pri Gagarinovej ulici z neho

vyrastú do výšky 16 podlaží a dve pri Mierovej do 12 podlaží. Prvé dva vežiaky so 172 bytmi boli skolaudované v roku 2011. V súčasnosti sa v nich dopredávajú posledné byty.

Developerom Perly Ružinova je spoločnosť M-Invest Slovakia, s.r.o., za ktorou je portugalská skupina Mota Engil. (brn)

Vizualizácia - Perla Ružinova

## Právna poradňa

### Vyporiadanie súdnym rozhodnutím

V predchádzajúcom vydaní sme sa zaoberali vyporiadanim podielového spoluvlastníctva nehnuteľnosti dohodou. Keďže v slovenskom právnom poriadku platí princíp, že nikoho nemožno nútiť zotrvať v spoluvlastníctve proti jeho vôli, obsahuje Občiansky zákonník aj možnosť zrušenia spoluvlastníctva k nehnuteľnosti prostredníctvom súdu.

V prípade, že nedôjde k dohode spoluvlastníkov, spoluvlastníctvo zruší na návrh ktoréhokoľvek z nich súd. V tomto prípade nie je súd viazaný petitom žaloby, môže rozhodnúť o vyporiadaní spoluvlastníctva iným spôsobom, než aký sa navrhuje. Súd pri rozhodovaní prihliada na výšku spoluvlastníckych podielov a na účelné využitie nehnuteľnosti. Ak je to možné, súd nehnuteľnosť rozdelí (osobitosti platia pri delení poľnohospodárskych a lesných pozemkov v extraviláne). Reálne rozdelenie nehnuteľnosti však prichádza do úvahy len vtedy, ak je nehnuteľnosť funkčne a fakticky deliteľná. Ak nie je možné nehnuteľnosť rozdeliť, súd prikáže celú nehnuteľnosť do výlučného vlastníctva jednému zo spoluvlastníkov, pričom ostatným spoluvlastníkom vzniká nárok na vyplatenie peňažnej náhrady podľa veľkosti ich spoluvlastníckych podielov, ktorá sa spravdila stanovuje úradným odhadom. (Takýto postup je možný vtedy, ak niektorý zo spoluvlastníkov prejaví záujem o nadobudnutie nehnuteľnosti ako celku, pričom je schopný ostatným vyplatiť peňažnú náhradu).

Pokiaľ žiaden zo spoluvlastníkov nemá záujem nehnuteľnosť vlastníť, súd nariadi predaj nehnuteľnosti tretej osobe a následné rozdelenie výtazku podľa veľkosti podielov. V prípade vyporiadania spoluvlastníctva súdom treba predpokladať, že celý proces môže byť zdĺhavý, v závislosti od počtu spoluvlastníkov.

JUDr. Dionýz Stehlík

JUDr. Pavel Jurek

Telefón: 0917 822 723

## PIETA

pohrebná služba

**Pomáhame 24 hodín denne už 24 rokov, poskytujeme zľavu 240 eur na smútočný obrad v našej obradnej sieni**

Smútočný obrad Pieta za 777 eur. Súčasťou balíka je truhla, čalúnenie, obliekanie, úprava, smútočný obrad 1/2-1 hodina v našej obradnej sieni, vybavenie matky a kremácia so štandardnou urnou.

**Ako jediná pohrebná služba ponúkame tieto bezplatné služby:**

- prepožičanie 4 umelých vencov už aj so štandardnými stuhami,
- zobrazenie fotografie zosnulého na LCD monitore,
- prehratie foto - prezentácie zo života zosnulého,
- kondolenčnú listinu.

**NA TÝCHTO SLUŽBÁCH UŠETRÍTE 240 €**

Mlynské nivy 8, Bratislava  
Telefón: 02/ 526 311 81,  
0903 713 258  
www.pieta.sk



**FAMILY PARK**  
Neusiedlersee

**NAJVÄCHŠÍ  
ZÁBAVNÝ PARK  
V RAKÚSKU**

**Zábava pre celú rodinu!**



**OD APRÍLA DO OKTÓBRA 2014**



**www.familypark.at**

# Budeme mať plaváreň - prvú, petržalskú, našu

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava



Práve v týchto dňoch začíname s výstavbou prvej petržalskej plavárne s wellnessom. Máme stavebné povolenie, stavenisko sme odovzdali zhotoviteľovi stavby a môže sa začať stavať. Priznám sa, že tento projekt je aj moja „srdcovka“. Od začiatku sme sa mu venovali veľmi intenzívne a mali sme ohľadom neho mnoho stretnutí. Prešli sme si

diskusiami (aj verejnými), kde sme riešili výber vhodnej lokality, zadefinovali sme rozsah projektu, diskutovali sme o tom, či budeme mať iba plavecký bazén, či to má byť 25 metrov alebo 50 metrov atď.

Ja som bol osobne zástancom toho, čo sa aj napokon bude realizovať. A to je, že táto plaváreň by mala slúžiť, čo možno najširšiemu počtu obyvateľstva, hlavne, ale nie len, Petržalky. To znamená, že by si tam mal každý dobre zaplávať, či už športovo, alebo rekreačne. Tak nakoniec máme variant 25 metrového plaveckého

bazéna, s piatimi plaveckými dráhami. Mali by sme myslieť aj na tých, ktorým vyhovuje viac relax a bublinky, a preto máme aj relaxačný bazén a whirlpool. Mysleli sme aj na naše ratolesti, v projekte je tiež detský bazén. A takisto bude v plavárni aj saunový svet, pre ľudí, ako som ja, ktorí sa radi saunujú.

Toto všetko bude súčasťou našej petržalskej plavárne, ktorá sa práve začína realizovať pri Jiráskovej ulici v Petržalke.

To, že sme sa mohli pustiť do takto významného projektu, je výsledkom dobrého hospodárenia mestskej časti,

hlavne za minulý rok. Veľkú časť výstavby hradíme z ušetrených peňazí. Dôležitý je aj predpoklad, že by plaváreň mala byť aj finančne sebestačná, vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, že o návštevníkov nebude mať núdzu a žiadne potrebné dodatočné dotovanie nebude nutné.

Držme si palce a takto o rok sa už budeme kúpať v našej prvej petržalskej plavárni. Pekný deň.

**Martin Miškov,**  
zástupca starostu a poslanec  
mestskej časti Bratislava - Petržalka

POKOJNÁ LOKALITA 35 BYTOV NÁDHERNÝ VÝHLAD

SOKOLSKA.SK

## BÝVANIE V SLEPÝCH ULÍČKÁCH POD SLAVÍNOM

Sokolská Residence je jedinečný projekt v centre Bratislavy, v tichej lokalite pod Slavínom. Budúcich obyvateľov poteší pohľad na výnimočnú architektúru domu, ako aj nádherný výhľad na mesto. Komorný rezidenčný projekt ponúka 35 bytov najvyššej kvality s plnou občianskou vybavenosťou.

Nájdite šťastie v slepých uličkách pod Slavínom aj vy.

ITB

  
SOKOLSKÁ  
RESIDENCE

## Oprava trate do Dúbravky stále mešká

DÚBRAVKA

Električkovú trať v Dúbravke začne mestská samospráva opravovať najskôr koncom júna. Na mestskom zastupiteľstve to oznámil hlavný dopravný inžinier mesta Tibor Schlosser s tým, že v najbližších dňoch by mal byť vyhlásený víťaz verejnej súťaže na dodávateľa stavby.

Pôvodne magistrát plánoval začať s opravou v apríli, súťaž však zdržala námietka jedného z uchádzačov na podmienky v súťažných podkladoch. Ten svoju námietku neskôr stiahol.

Na električkovej trati sa bude vymieňať koľajový zvršok aj spodok, ako aj vrchné vedenie. Mesto zmodernizuje trať v úseku od Hanulovej k ulici Pri križi. Predpokladaná hodnota modernizácie trate je vyše 12,6 milióna eur s DPH, pričom projekt je financovaný z Operačného programu EÚ Doprava.

Oprava trate si vyžiada vyluku električkovej dopravy. Keďže trať je na samostatnom telese, je tam dostatočný priestor na stavebné práce bez toho, aby došlo k obmedzeniu automobilovej dopravy. V miestach, kde sa bude vyberať alebo ukladať električková trať, ich však z dvoch pruhov obmedzia na jeden. (brn)

Spoločnosť Car Towing, a.s., informovala, že v dôsledku chyby v počítačovom systéme sa omylom do hlavičky príjmového dokladu príjemcu uvádzali údaje spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s., namiesto údajov spoločnosti Car Towing, a.s. Okamžite po zistení uvedenej chyby, chybu v systéme odstránili a zabezpečili opatrenia tak, aby k podobnej chybe už nikdy nedošlo. Zároveň kontaktovali príslušný Daňový úrad a požiadali o prešetrenie zisteného nedostatku. Spoločnosť Car Towing, a.s., sa ospravedľňuje spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s., a aj všetkým dotknutým osobám a vyhlasuje, že zabezpečí bezodkladnú nápravu zistených nedostatkov.

## Car Towing odťahovala v mene DPB, podľa dopravcu to nie je v poriadku

BRATISLAVA

Súkromná spoločnosť Car Towing, a.s., od začiatku roka odťahovala autá z mestských ulíc v mene Dopravného podniku Bratislava, a.s., aj keď podľa zmluvy tak mala robiť vo svojom mene. V mene DPB vyberala Car Towing aj poplatky za odťahovanie, aj keď tak mala robiť na svoj účet. Mestských poslancov na to upozornil na májovom zasadnutí Jozef Mihok zo Združenia bratislavských spotrebiteľov.

Ako priznal primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smer-SD), ide o vážne informácie, ktoré vedenie mesta preverí. „Požiadal som riaditeľa Dopravného podniku pána Belfiho, aby to vysvetlil,“ reagoval primátor Ftáčnik, ktorý nominoval do vedenia DPB práve Ľubomíra Belfiho.

Podľa protokolov o odovzdaní vozidla, ako aj príjmových dokladov na úhradu, ktoré má redakcia Bratislavských novín k dispozícii, sú oba účtovné doklady vystavené v mene DPB, a.s. Ako uviedol Jozef Mihok, predstaviteľ mesta, predstavitelia mestského dopravcu o tejto praxi súkromnej spoločnosti nevedeli. Podľa jeho slov ide o vedomé konanie súkromnej spoločnosti, pričom je otázne, kde skončili peniaze vybratej súkromnou odťahovou službou, keď v účtovníctve DPB nie sú.

Car Towing, a.s., tvrdí, že išlo o dôsledok chyby v počítačovom systéme, keď sa omylom do hlavičky príjmového dokladu príjem-

cu uvádzali údaje spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s., namiesto údajov spoločnosti Car Towing, a.s. Po zistení chyby podľa vyjadrenia Car Towing okamžite odstránili.

Podľa koncesnej zmluvy na odťahovú službu zo 7. januára 2014 sa Car Towing zaviazala realizovať odťahovú službu vo vlastnom mene, na svoj účet, na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo. Okrem toho je Car Towing povinná pri úhrade nákladov na odťah vystaviť majiteľovi vozidla daňový doklad z registračnej pokladnice. Ďalej musí s vlastníkom vozidla spísať Protokol o odovzdaní vozidla podľa vzoru prílohy č. 2 koncesnej zmluvy. Ani jednu z týchto povinností však koncesionár nedodrжал a viacnásobne tak porušil uzavretú zmluvu.

Jozef Mihok zo Združenia bratislavských spotrebiteľov v tejto súvislosti podal podnet na prešetrenie postupu súkromnej odťahovej služby na Daňový úrad Bratislava. Rovnako Car Towing uvádza, že kontaktovala príslušný daňový úrad a požiadala o prešetrenie zisteného nedostatku. Podľa našich informácií však ešte minulý týždeň bol v tejto súvislosti podaný podnet na prokuratúru, aby preverila, či v tomto prípade nedošlo k spáchaniu trestného činu. Dopravný podnik Bratislava, a.s., a Car Towing, a.s., podpísali koncesnú zmluvu 7. januára 2014 s tým, že koncesná lehota na odťahovanie trvá od 1. januára 2014. Zaujímavosťou je, že už 8. januá-

ra 2014, teda na druhý deň, obe strany podpísali dodatok k zmluve, kde začiatok koncesnej lehoty posunuli na 1. februára 2014. Podľa dostupných informácií však Car Towing odťahovala z mestských komunikácií celý január.

Podľa dodatku však zo zmluvy okrem iného vypadla povinnosť koncesionára realizovať odťahovú službu vo vlastnom mene, na svoj účet, na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo. Dopravný podnik napriek tomu nevidí dôvod, aby Car Towing odťahovala a vyberala úhrady za odťah v mene dopravcu. „DPB nevidí žiadny dôvod, prečo by mal figurovať ako osoba oprávnená na prijatie úhrady pohľadávky. Spoločnosť tiež nemôže označovať písomnosti logom a názvom DPB, pretože nie je oprávnená za našu spoločnosť v tomto smere konať,“ uviedla hovorkyňa DPB Adriana Volfová. „Bezodkladne sme v ten deň vyzvali Car Towing o podanie vysvetlenia,“ dodala Volfová.

Podľa predsedu dopravnej komisie mestského zastupiteľstva Jozefa Uhlera (SDKÚ-DS), postup spoločnosti Car Towing je v rozpore s daňovými predpismi, keďže vystavovala daňové doklady v mene inej spoločnosti. Odhaduje, že firma takéto doklady vydávala od začiatku roka, keď odťahovú službu prevzala od DPB. Poslanec Uhler, ktorý je tiež predsedom dozornej rady DPB, prislúbil, že vysvetlenie bude žiadať aj dozorná rada. **Radoslav Števíčik**

## Letné kúpaliská chcú otvoriť tento víkend

BRATISLAVA

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení Bratislavy (STaRZ) plánuje prvé letné kúpaliská otvoriť v posledný májový víkend. Otvárať chcú štyri kúpaliská - Tehelné pole, Rosnička, Delfín a Lamač. Letné kúpaliská v Rači, Krasňanoch a na Zlatých pieskoch otvárajú o týždeň neskôr, až 7. júna 2014.

STaRZ prevádzkuje v Bratislave šesť bazénových letných kúpalísk. „Minulý rok sme zaznamenali rekordnú návštevnosť viac ako 260-tisíc návštevníkov. Najvyšší prírastok sme zaznamenali na Zlatých pieskoch,“ uviedol riaditeľ STaRZ Jozef Chynoranský. Vstupné na letné kúpaliská sa nemení a zostane na úrovni minuloročných cenníkov. Výnimkou je len kúpalisko na Zlatých pieskoch, kde sa základná cena vstupenky mierne zvýši. Dôvodom je pokračujúca rekonštrukcia areálu. „Už druhý rok pokračujeme v revitalizácii centrálnych plôch. Okrem klasickej pieskovej pláže pribudli turistické i detské atrakcie, vynorili sme mobiliár, zrekonštruovali osvetlenie, vybudovali nové sociálne zariadenia, sprchy, prezliarkarne. Tento rok pribudnú nové deväťjamkové golfové patovacie gríny s umelou trávou,“ uviedol Chynoranský. Otváracie hodiny budú v júni v pracovných dňoch od 12.00 do 19.00 h, cez víkendy otvoria od 10.00 h. Cez prázdniny budú otvárať už od 9.00 h. (brn)


**TRIV**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVÍRE  
**ŠTAHOVANIE.sk**  
NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE



0905 616 329  
02/ 6542 2387

**ODVOZ A LIKVIDÁCIA  
ÚČTOVNÍCKEHO ODPADU**

Máte vo firme plný archív šanónov?  
Odborne vám vytriedime a zlikvidujeme účtovné doklady, ktoré podľa zákona už archivovať nemusíte. Ušetríte tak až 50% nákladov na skladovacie priestory.



**MINEAS** s.r.o.

0905 438 553  
www.mineas.meu.sk

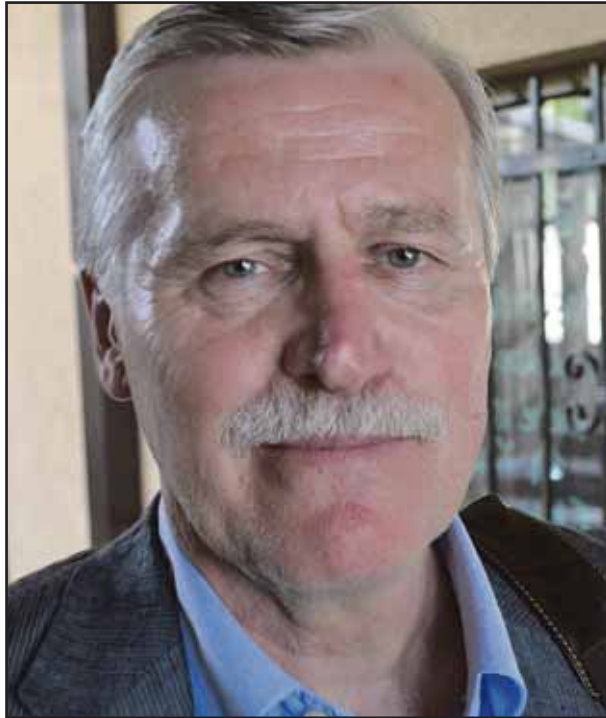


# M. Maťaščík: Keď v projekte s niečím pohnete, má to desiatky následkov

BRATISLAVA

Podieľal sa na projektovaní Prístavného mosta, projektoval Most Apollo, vyhral medzinárodnú súťaž aj na Starý most. Urobil niekoľko jeho variantov, napriek tomu je stále terčom kritiky architektov. Za svojou prácou si však stojí, aj keď mu mesto doteraz za projektovú dokumentáciu nezaplatilo. O projektovaní Starého mosta a celého nosného systému MHD do Petržalky sme sa zhovárali s hlavným projektantom Miroslavom MAŤAŠČÍKOM.

- Od samého začiatku je výstavba Nosného dopravného systému MHD do Petržalky limitovaná viacerými faktormi. Súčasťou projektu je most cez Dunaj, čo je sama osebe komplikovaná stavba. Ďalej ide o stavbu v meste, kde je množstvo záujmov – politických, občianskych a vlastníckych. A medzi nimi treba nájsť nejaký kompromis. Bolo veľké šťastie, že sa na to podarilo získať peniaze, na druhej strane s tým súvisia mnohé obmedzenia, ako ich možno použiť. Vstupuje do toho mesto, ministerstvo, Jaspers ako koordinátor európskej pomoci. Každá z týchto úrovní si stráži svoj záujem, do toho vstupujú záujmy iných subjektov. Je to náročná stavba, na druhej strane je tu nízka cena, ktorú vysúťažil zhotoviteľ stavby. Ak niekto vyhrá s nízkou cenou, hľadá všetky možnosti, ako to urobiť čo najlacnejšie. A namiesto toho, aby išiel na vec priamo, prirodzene hľadá, čo najlacnejšie riešenia, aby sa zmestil do vysúťaženej ceny. To všetko zdržiava. Do toho teraz ide mesto počas výstavby robiť projektové zmeny. Dobré, som za to, že aj v hodine dvanásť, keď niekomu niečo dobré napadne, tak to zmeňme, veď stavba je na 150 rokov. Na druhej strane mestu a občianskemu združeniu Lepšia doprava zazlievam, že nevyužili zákonné inštitúty, kedy sa občania mohli o projekte vyjadriť. Keby sa o tom včas vyjadrili, mohli sme diskutovať a nájsť najlepšie riešenie.



Teraz sa však stavia a na Šafárikovom námestí sa idú robiť zásadné zmeny. Možno sa to nezdá, ale posunutie zastávky ovplyvní množstvo vecí, ktoré bežný človek nevidí.

**Lepšia doprava s návrhom posunúť zastávku zo Štúrovej pred Univerzitu Komenského prišla už pred dvoma rokmi. Prečo ste sa tým nezaoberali vtedy?**

- Neviem, kde to hovorili, ale v stavebnom konaní to určite nebolo. Tam sme sa oficiálne s týmto návrhom nestretli. Výsledné rozhodnutie je vecou mesta ako objednávateľa a stavebného úradu, ktorý vydal stavebné povolenie. Mohli sme robiť len to, čo bolo v podmienkach medzinárodnej verejnej súťaže, ktorú sme v roku 2007 vyhrali. To je tiež mýtus, že na Starý most nebola súťaž. Súťaž bola, ale nie architektonická. A tá nebola preto, lebo ju hlavný architekt mesta nenavrhol a nepresadil. To bola predsa jeho náplň práce, aby mesto vypísalo architektonickú súťaž na novú podobu Starého mosta. Také má byť poradie. Najskôr architektonická súťaž a potom súťaž na projekty. My sme vyhrali riadnu súťaž, bolo šesť mesiacov pred začiatkom výstav-

by a potom začali architekti žiadať súťaž. To nie je v poriadku. V roku 2009, keď boli na stavbu peniaze, sa počítalo, že most bude elektrický aj cestný. V hlasovaní občanov vyhralo perforované rebro. Pripravili sme dvanásť variantov, mesto to svojvoľne zoškrtilo a verejnosti ponúкло len tri. Nepredložili ani ten, ktorý som ako hlavný projektant preferoval. Vtedy sa malo ísť stavať a dnes už mohol most stáť. Architekti však zaboľovali u primátora Ďurkovského, stavba sa zastavila, peniaze sa minuli inde a odvtedy sme už len improvizovali. Najskôr sa to malo rozobrať, použiť sa mali zdravé časti a doplniť novou konštrukciou. Potom prišla šanca využiť európske peniaze a odporúčanie postaviť úplne nový most. Znova sa začali architekti pýtať, prečo nie je súťaž. Mali sme však zmluvu a robili sme to, čo bolo v podmienkach a čo nám objednávateľ zadal. Primátorovi a hlavnej architektke sme opätovne predložili moderné aj konzervatívne varianty mosta. Vzhľadom na nostalgický vzťah verejnosti k mostu bol, prirodzene, vybraný konzervatívny variant. Udivuje ma preto, že dnes opäť počúvam názory, že konzervatív-

ny variant mosta, ktorý sa stavia, je premámenou šancou.

**Koľko vám trvala práca na projektovaní mosta?**

- Chvilu projektujeme, potom sa začnú nekonečné procesy územného konania, potom opäť vo veľkom tranze projektujeme, a potom prídu administratívne procesy spojené so stavebným konaním. Takže keď poviem, že projektujeme od roku 2008, čistý čas, ktorý sme venovali projektovaniu, je asi len 20 percent tohto obdobia.

**Napriek tomu, že sa už od decembra stavia, verejnosť stále nepozná konečný projekt, pretože magistrát ho stále nezverejnil. V čom bude teda ten nový most iný, ako bol starý?**

- Samotné vizualizácie mosta sme poskytli mestu, ktoré ich zverejnilo, takže je známe, ako bude Starý most vyzerat'. Zo Šafárikovho námestia to pôjde po dnešnom teréne, krajné opory mosta zostanú na rovnakej úrovni, uprostred Dunaja sa most zdvihne skoro o tri metre. Dva piliere, ktoré sú v Dunaji, sa rozoberú a postaví sa nový tak, aby bol vytvorený plavebný gabarit s požadovanými rozmermi najmenej 100 metrov. Na moste budú popri elektrickej trati aj veľkorysé plochy pre chodcov a cyklistov. Nad podperami budú vyhladkové terasy s lavičkami a zeleňou. V spodnej časti mosta budú vodovodné a plynové potrubia a veľké množstvo ďalších inžinierskych sietí.

**Ako sa zmení križovatka na Šafárikovom námestí?**

- K zásadným zmenám tam nedôjde. Električka vybehne zo Štúrovej ulice hore na most, z Vajanského nábrežia zostane len odbočka na Štúrovu ulicu. Obmedzí sa cestná doprava. Keďže sme s tým začínali, mesto nemalo predstavu, ako urbanisticky dorieši Šafárikovo nábrežie. Hovorilo sa o utlmení automobilovej dopravy, ale nebola o tom vypracovaná jediná štúdia. A tak každé dva roky prišiel niekto, kto povedal, že to bude inak. Preto sa električka na Štúrovej posunula trochu excentricky. Má

tam byť pre cestnú dopravu len jeden jazdný pruh smerom na križovatku s tým, že bude možné odbočenie len doprava na Vajanského nábrežie. Má sa revitalizovať parčík, povedú tadiaľ cyklistické trasy. Na to, aby sme našli optimálne riešenie, by muselo mesto od začiatku mať jasnú predstavu o urbanistickej koncepcii Šafárikovho námestia. Tú, žiaľ, do tejto chvíle nemá. Našťastie ju už tvorí.

**Prečo ste navrhli zastávku na Štúrovej ďalej od križovatky?**

- Keďže to bude trať aj pre tramtrain, bola požiadavka, aby zostal priestor pre dve súpravy, aby v prípade, že pôjde po moste druhá, nemusela stáť na moste a čakať kým sa zastávka uvoľní. Teraz, keď sa presadilo, že má byť zastávka pred univerzitou, budeme musieť na moste zmeniť režim. Električky budú musieť pred vjazdom do križovatky čakať na moste v úseku, kde ešte nie sú také prudké pozdĺžne sklony koľajníc. Keď v projekte v tomto priestore niečím pohnete, má to desiatky následkov. Ľudia vidia to, čo je na povrchu, ale nevidia pod zem. Keď to poslanci schválili, tak to zmeníme. Je to výhodné aj pre zhotoviteľa, ktorý tým legalizuje meškanie, ktoré na stavbe má. Treba to však vyprojektovať a počkať na nové stavebné povolenie. Pokiaľ nebude vydané, zhotoviteľ nemusí pracovať. Pokiaľ nebude ústretovej, má argument, prečo stavba mešká.

**Kadiaľ povedú pešie a cyklistické trasy z mosta na staromestskej strane?**

- Povedú vedľa elektrickej trate z mosta až na Štúrovu. Tam, kde boli zastávky autobusov, je kritické miesto. Je totiž úzke. Alebo cyklistov prehodíme obojsmerne na druhú stranu, ale nie je to ešte rozhodnuté. Teraz sa to rieši. Keď sa rozhodne, začneme to projektovať. Nechali sme hlavnú architektku a Cyklokoalíciu, aby nakreslili, kadiaľ majú viesť tie cyklotrasy a my to podľa toho urobíme.

**Zhováral sa Radoslav Števíčik**

*Celý rozhovor nájdete na [www.bratislavskenoviny.sk](http://www.bratislavskenoviny.sk)*

## Pre výber znalcov vedú trestné stíhanie

BRATISLAVA

Pre pochybný výber znalcov hodnoty nehnuteľností na bratislavskom magistráte sa od začiatku apríla vedie trestné stíhanie. „Trestné konanie je vedené vo veci prečinu nepravdivého znaleckého posudku, tlmočnickeho úkonu a prekladateľského úkonu,“ uviedol hovorca Krajskej prokuratúry v Bratislave Vladimír Javorský.

Trestné oznámenie na neznámeho páchatela pre manipuláciu pri výbere znalcov podal začiatkom apríla podpredseda hnutia NOVA Gábor Grendel. Keďže však už jedno trestné konanie v tejto veci vedú, Grendelovo oznámenie na políciu pripojili k tejto trestnej veci. Ide v podstate o totožné konania.

Pre pochybný výber znalcov prišiel o funkciu vedúci oddelenia správy nehnuteľností a zástupca riaditeľa magistrátu Ivan Krištof. Odvolal ho primátor Milan Ftáčnik, keď sa ukázalo, že bol opakovane vybraný znalec, ktorého pre chybu v elektronickom systéme nebolo možné reálne vyžerbovať. Mal byť vybraný aj znalec, ktorý v zozname znalcov ani nebol zaradený.

Existuje podozrenie, že výber znalcov bol manipulovaný úmyselne na dosiahnutie nižšej predajnej ceny mestského majetku, čo mohlo mať za následok poškodenie mesta na úkor osôb, ktoré mestský majetok nadobudli za takto stanovené ceny. (brn)

## Na Jesenského ulici vymenili okná bez toho, aby oslovili pamiatkarov

STARÉ MESTO

Na Gorkého ulici 10 a 12 vymenila pred dvoma týždňami spoločnosť Maroel, s.r.o., osem okien situovaných na Jesenského ulicu. Okná sa nachádzajú na prvom poschodí nad parterom s obchodnými prevádzkami. Mestská časť Staré Mesto tvrdí, že stavebník na výmenu okien nepotrebuje povolenie od stavebného úradu. Ten sa mal vraj obrátiť na pamiatkarov. Krajský pamiatkový úrad v Bratislave však tvrdí, že stavebník by sa mal dohodnúť so staromestským stavebným úradom.

Dom na Gorkého ulici č. 10 a 12, podobne ako Gorkého č. 6 a 8, nie je v zozname národných kultúrnych pamiatok na rozdiel od iných domov na Gorkého ulici. Napriek tomu však budova spadá pod pamiatkovú ochranu, pretože sa nachádza v mestskej pamiatkovej zóne.

„Budova nie je zapísaná v zozname národných kultúrnych pamiatok, čo znamená, že stavebné práce, ako napríklad výmena okien na budove v pamiatkovej zóne, sa môžu realizovať bez

povinnosti ohlásky či povolenia voči stavebnému úradu. Takéto povolenie by bolo potrebné v prípade, že by išlo o národnú kultúrnu pamiatku. Odporúčame stavebníkovi obrátiť sa na krajský pamiatkový úrad, keďže objekt sa nachádza v centrálnej mestskej zóne,“ uviedla hovorkyňa Starého Mesta Alexandra Obuchová. Odborný radca z Krajského pamiatkového úradu Bratislava Viktor Ferus nás informoval, že aj keď budova nie je v zozname národných kultúrnych pamiatok, stále sa nachádza v centrálnej mestskej zóne, a tak stavebník potrebuje vyjadrenie od pamiatkarov. Na krajský pamiatkový úrad však podľa neho nebola doručená žiadosť o výmenu okenných výplní na Gorkého ulici č. 10 a 12.

Na informáciu o nepotrebnosti ohláske na výmenu okien od staromestskej samosprávy reagoval Ferus zaskočene, keďže sa domnieval, že stavebník najprv potrebuje povolenie od pamiatkarov a na jeho základe mu stavebný úrad vydá ohlásku tak, ako to zvyčajne býva. „Krajský pamiatkový úrad bude vo veci postupovať

vať v zmysle pamiatkového zákona o ochrane pamiatkového fondu,“ uviedol Ferus.

Podľa stavebného zákona sa výmena okien považuje za udržiavaciu prácu, na ktorú nie je potrebné ohlásenie od stavebného úradu. V tomto prípade sa však budova nachádza v centrálnej mestskej zóne, preto sa k nej mali pamiatkari vopred vyjadriť. Za nesplnenie oznamovacej povinnosti môže krajský pamiatkový úrad spoločnosti uložiť pokutu až do výšky 400-tisíc eur. Keď sme oslovili spoločnosť Maroel, s.r.o., ktorá okná vymieňala, informovala nás, že pri výmene okien komunikovali s odborníkmi a pôvodné okná nevyvymenili za hocikaké, ale za také, aby do fasády domu zapadli. Či zapadli, je na každého osobnom posúdení. Výmena bola podľa vlastníka nevyhnutná, pretože cez pôvodné okná so železnými rámami ťahalo. Nedali sa už zatvárať a cez zimu ich museli mať zadenbené doskami, aby v kanceláriách mohli pracovať. Priestory sú momentálne zväčša prázdne, spoločnosť ich plánuje prenajať. (mch)

## Záhradnícku ulicu mesto rekonštruuje

BRATISLAVA

Od pondelka 26. mája 2014 sa má rekonštruovať časť Záhradníckej ulice v úseku od Justičnej ulice po Karadžičovu ulicu. Na tomto úseku bude tri týždne čiastočná uzávierka praveho jazdného pruhu komunikácie v smere od Justičnej po Karadžičovu.

Dopravné obmedzenie sa týka úseku dlhého 68 metrov a širokého 2,7 metra. Pôjde o výmenu povrchu komunikácie a opravu zastávky MHD formou odfrézovania a vybúranie poškodených bitúmenovej vrstvy na hrúbku 25 cm a následnú pokládku betónovej zmesi technológiou Creteprint. Úsek je vyznačený dopravným značením. Opravy potrvajú do nedele 15. júna 2014.

Bratislavský magistrát plánuje opraviť aj povrch najviac poškodených bratislavských komunikácií. Ide o opravu výtlkov, poškodených úsekov ciest na Štefánikovej, Kazanskej, Miletičovej, Bajkalskej ulici, ale taktiež na Hrdzovom námestí či Palisádach.

Okrem komunikácií mesto plánuje zrekonštruovať aj prepadnutý chodník pri Základnej škole na Majerníkovej ulici. Súčasťou plánovaných opráv je aj výmena desiatich poškodených kanálových vpustí na Račianskej, Odborárskej a Podkolibskej ulici.

Magistrát tento rok opravil križovatku v smere z Petržalky do Jaroviec, privádzač do Devínskej Novej Vsi a chodníky na Rádiovkej a Bulharskej ulici. (brn)

### Cestovná agentúra [jednodenne-vylety.sk](http://jednodenne-vylety.sk) vás pozýva na tieto výlety:

- 7.-8. Jindřichov Hradec + České Budějovice + pivovar Budvar + Holašovice + zámok Hluboká, doprava + ubytovanie s raňajkami = 65 €
- 7. 6. Prehliadka Tmavy a slávnosť ruží v kaštieli Dolná Krupá, doprava = 12 €
- 14. 6. Hrad Buchlov a zámok Buchlovice + park so sprievodcom, doprava = 15 €
- 21. 6. Dni levandule v meste Tihany (Balaton) a zámok Keszthely, doprava = 22 €
- 28. 6. ZOO Lešná (pri Zlíne), možná prehliadka zámku v Lešnej, doprava = 18 €
- 11.-19. 7. Chorvátsko – 7 dní pri mori v chatkách, doprava + ubytovanie = 160 €

nástup do autobusu na Hlavnej žel. stanici a na Patrónke v Bratislave

[www.jednodenne-vylety.sk](http://www.jednodenne-vylety.sk) 0903 122 438, 0918 987 224

!! Vypýtajte si plán výletov na celý rok 2014 – pošlem ho poštou !!



**ŠTAHOVANIE S VÁŠNOU**

**SVD**

02/6020 1711  
0905 319 509

[www.stahovaniesvasnou.sk](http://www.stahovaniesvasnou.sk)

BYTY, KLAVÍRE, KANCELÁRIE, TREZORY, DOPRAVA

**NECTO**

vedenie účtovníctva, spracovanie miezd a daňových priznaní pre fyzické a právnické osoby

[www.necto.sk](http://www.necto.sk)

**0905 973 898**

[necto@necto.sk](mailto:necto@necto.sk)

**OBRAZY NAJLEPŠIE PREDÁTE V AUKCII ŽIADNE POPLATKY**

[www.artinvest.sk](http://www.artinvest.sk)

Galéria Art Invest  
Dobrovičova 7, Bratislava  
Info: 0905 659 148  
[art@artinvest.sk](mailto:art@artinvest.sk)

## V nedeľu 8. júna na Turf-gala v klobúku!

PETRŽALKA

V nedeľu 8. júna 2014 bude na dostihovej dráhe v petržalskom Starom háji vrchol dostihovej sezóny 36. Turf-gala. Päťica dostihov s najvyšším štatútom sľubuje vrcholné turfové zážitky, o ktoré sa postarajú špičkoví jazdci v sedlách najlepších plnokrvníkov zo strednej Európy.

Okrem napínavých turfových zážitkov, atraktívnych výhier pri totalizátore a kurzových stávkach sa budú môcť diváci tešiť aj na bohatý kultúrny a spoločenský program, tombolu s hodnotnými cenami, cheerleaderky, súťaž o najelegantnejší dámsky klobúk a detský klobúčik, detské atrakcie a maľovanie tváričiek, rôzne gurmánske špeciality a samozrejme, detičky sa môžu povoziť na koníkoch.

Dostihový program sa v nedeľu 8. júna 2014 začína o 14.00 h. Dámy a slečny v klobúku majú vstup zadarmo. (rip)



**Denný letný tábor  
„Na kone!“**

[www.konepredeti.sk](http://www.konepredeti.sk)

Tábor je vhodný pre deti od 5 do 15 rokov. Pondelok až piatok od 8:00 do 17:00. Rusovce - Jazdecký Klub Limit. 140 EUR týždenne.

[www.konepredeti.sk](http://www.konepredeti.sk) | 0948 410 017 | [konepredeti@gmail.com](mailto:konepredeti@gmail.com)



*Bratislavské*  
**straty a nálezy**

nájdete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## Múzeum hodín pre digitalizáciu zatvorili

STARÉ MESTO

Múzeum hodín v Dome u dobrého pastiera na Židovskej ulici je od 20. mája 2014 pre verejnosť zatvorené. Dôvodom je digitalizácia zbierkových predmetov jedného z najatraktívnejších expozícií Múzea mesta Bratislavy.

„Dôvodom uzavretia múzea je odsun vystavených predmetov do digitalizačného centra. Situácia si vyžiadala uzavretie stálej expozície, čo je férové riešenie voči verejnosti, keďže takmer všetky predmety spadajú do tejto skupiny,“ informovala Beáta Husová z Múzea mesta Bratislavy. Múzeum by malo byť zatvorené zhruba mesiac. „Predpokladáme, že by sa mohlo opäť sprístupniť návštevníkom v druhej polovici júna,“ povedala Husová.

V rámci projektu Digitálne múzeum sa do apríla 2015 digitalizujú najvýznamnejšie predmety z 33 múzeí na Slovensku. (mmb)

# OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné príspevom na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.

Číslo účtu: 0635505694/0900, variabilný symbol: 1914  
IBAN: SK32 0900 0000 0006 3550 5694, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



100 rokov  
Viedenskej električky



[www.facebook.com/viedenskaelektricka](http://www.facebook.com/viedenskaelektricka)



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

## Futbalisti Interu bojujú o postup do 3. ligy Západ

BRATISLAVA

Futbalisti Interu Bratislava majú tri kolá pred koncom Majstrovstiev regiónu Bratislava veľkú šancu na víťazstvo v súťaži a na postup do 3. ligy Západ. Do konca súťaže zostávajú síce len tri kolá, interisti však majú k dobru päť zápasov a sú na špici ligovej tabuľky.

„Naším jednoznačným cieľom je ďalší postup. Už v lete by sme chceli byť účastníkmi 3. ligy Západ,“ uviedol prezident Interu Bratislava a hlavný tréner Jozef Baroš. Žltó-čierni majú priebežne najlepší útok a obranu v štvrtý najvyššej domácej súťaži. V 27 zápasoch nastriekli 74 gólov, inkasovali len 19. Zatiaľ získali 61 bodov a o postup sa pobiť so Svätým Jurom, ktorý má rovnaký počet bodov, ale odohral o tri zápasy viac, a s Rohožníkom, ktorý má o tri body menej, ale odohral o zápas viac.

V poslednom zápase túto sobotu rozstrieľali interisti konkurenčný bratislavský klub ŠKP INTER Dúbravka Bratislava vysoko 8:0. Dúbravčania sú na poslednom mieste v tabuľke a čaká ich zostup. Rovnako je zostupom ohrozené aj SDM Domino Bratislava, ktoré je predposledné. Inter najbližšie 28. mája 2014 privíta na Drieňovej ulici Rovinku a 31. mája hrá v Lozome. (ado)



## Slovanisti víťazstvom nad Nitrou oslávili dvadsiaty majstrovský titul

BRATISLAVA

V utorok 20. mája 2014 sa futbalisti ŠK Slovan Bratislava v tejto sezóne rozlúčili s domácim trávnikom víťazstvom nad poslednou Nitrou 2:1. Po zápase si belasi prevzali majstrovský pohár za ôsmy slovenský a celkovo dvadsiaty majstrovský titul v histórii klubu.

Posledné dva zápasy - v Banskej Bystrici a doma s Nitrou - vyhral Slovan zhodne 2:1, keď v oboch streliť víťazný gól Pavel Fořt. Český útočník sa vrátil na trávnik po siedmich mesiacoch a liečbe embólie pľúc. „Góly ma naozaj veľmi tešia. Kto by nechcel takýto návrat? Je to pre mňa motivácia do ďalších stretnutí a verím, že aj v poslednom ligovom kole 31. mája proti Tmave nejaký gól pri-

dám. Myslel som, že sa budem môcť vrátiť na trávnik skôr, podarilo sa to až teraz. Je preto skvelé, že sa mi gólovo darí,“ povedal po zápase Pavel Fořt.

„Teším sa zo zisku titulu. Získať 72 bodov v 32 kolách nie je jednoduché. Za to treba hráčov pochváliť, rovnako aj za to, ako počas celej sezóny zvládali kľúčové zápasy,“ povedal po predposlednom zápase ligovej sezóny tréner domácich Jozef Valovič.

Rozruch a prekvapenie vyvolala otvorené slová trénera Dušana Galisa na adresu niektorých slovanistov. V diskusii na cas.sk na otázku, čo hovorí na disciplínu niektorých hráčov, ktorí sa namiesto regenerácie chodia opiť do mesta, Galis uviedol: „Viem o tom, ale nie je to v mojej

kompetencii. Najhoršie na tom je, že na druhý deň netrénujú, že sú zranení.“ Ocenil stabilné výkony hráčov ako Niňaj, Gorosito, Žofčák, Pemiš, Milinkovič a Vittek. Svojej cene však podľa neho nezodpovedajú výkony Peltiera, Bagayoka, Josimova a Soumaha, teda legionárov.

ŠK Slovan Bratislava oslávila 95. výročie vzniku klubu ziskom titulu, Slovenský pohár však neobhájil. Okrúhle výročie môžu slovanisti osláviť úspechom v Lige majstrov či v Európskej lige. Dušan Galis však nie je optimistom. „Medzinárodná konfrontácia mužstva je úbohá. V tejto atmosfére a v tomto zložení určite nebudeme schopní konkurovať súperom v predkolách Ligy majstrov,“ uviedol D. Galis. (ado)

## HC bez Šatana, ale s Nagyom a Backlundom

BRATISLAVA

Bratislavský HC Slovan sa už nemôže spoliehať v budúcej sezóne KHL na služby Miroslava Šatana. Ten totiž po poslednom zápase slovenského tímu na majstrovstvách sveta v Bielorusku ohlásil koniec hráčskej kariéry.

„Už v marci po konci klubového ročníka so Slovanom Bratislava som povedal, že to bude moja posledná sezóna a na tom rozhodnutí sa nič nezmenilo. Niekedy sa to skončiť muselo a je to práve dnes,“ vyhlásil kapitán slovenskej reprezentácie po zápase proti Dánsku. „Ťažko sa mi verí, že je to koniec. Myslím si však, že je to správne rozhodnutie a stojím si za ním. Nevieť si predstaviť, čo by sa muselo stať, aby som zmenil názor. Asi by mi musel niekto vstreknúť do krvi nejaký zázračný hormón,“ dodal.

Naopak, káder HC Slovan Bratislava v novej sezóne posilní Šatanov spoluhrač z reprezentačného útoku na majstrovstvách sveta Ladislav Nagy. Tento 34-ročný kridelník príde do Slovana z fínskeho Jokeritu Helsinky. Predtým hrával v NHL za St. Louis Blues, Phoenix Coyotes, Dallas Stars a Los Angeles Kings. V KHL obliekal dres Severstaľu Čerepovec, Levu Poprad a Dinama Minsk. Má tiež skúsenosti z najvyššej švédskej súťaže z tímu Modo.

Ďalšou posilou Slovana bude 33-ročný švédsky bránkar Johan Backlund. Oproti subtilnejšiemu Jaroslavovi Janusovi je robustný a vysoký. Naposledy chytal za Víťaz Podolsk. „Snahou manažmentu Slovana je pre novú sezónu vytvoriť rovnocennú dvojicu gólmánov, z ktorých každý sa bude vyznačovať trochu iným štýlom chytania a práce v bránkovisku,“ uviedlo vedenie klubu.

Ponuku HC Slovan zvažuje aj český útočník Michal Vondrka. „Klub mi poslal ponuku. Chcu, aby som zostal. Nevylučujem tú možnosť, ale ešte nie som rozhodnutý. V Bratislave to mám rád. Žijú tam hokejom, na štadión chodí veľmi veľa ľudí,“ uviedol pred niekoľkými dňami. (ado)

**PONÚKAME DUBOVÉ  
PALIVOVÉ DREVO -  
odrezky na palete 1,7 m<sup>3</sup>**  
**Cena: 60 €**  
(vrátane dopravy v Bratislave)  
**Tel.: 0944 564 543**

**DOBRA INBOX s.r.o.**  
**ZÁLOŽŇA**  
**POŽIČAJTE SI NAJVIAC  
ZA NAJNIŽŠÍ ÚROK!**

- Autobusová stanica, Mlynské Nivy, tel.: 555 64745
- Fedinova 10 -12, tel.: 638 134 59
- Hájkova 1, OO SÚMÁK, tel.: 442 50 377
- Herlianska 15, OO HEJUS, tel.: 442 50 329
- Mariánska 9, tel.: 529 644 73
- Miletčova 4B, vo Veľaku, tel.: 556 40 400
- Mlynská 18, tel.: 622 412 88
- Obchodná 22, v RYKO PASSAGE, tel.: 527 31579
- Saratovská 2, DK DUBRAVKA, tel.: 642 87981
- Saratovská 9, OO SARATOV, tel.: 642 82035

www.zalozna.sk

**Nevyhadzujte  
knihy  
- darujte ich nám**  
**Kontakt: 0907 701 786**

**PREDAJ JARNÝCH KABÁTOV A BÚND**  
**www.kabaty-vones.sk**

**Novootvorená predajňa smútočného  
čierneho oblečenia pre dámy a pánov**

Dom odborov | **ISTROPOLIS** | 1. poschodie

Otváracie hodiny:

PO-PI: 10.00 - 18.00

SO: 10.00 - 13.00

**ZĽAVA 15%**  
**S KUPÓNOM**

**NÁKUPNÝ KUPÓN**

**s rozmerom 80 x 51 mm**

**a v náklade 206 000 ks**

**len za 120 € bez DPH**

**www.banoviny.sk/reklama/kupon**



## Kvetináče so včelami nepatria zrejme nikomu

PETRŽALKA

V predchádzajúcom vydaní Bratislavských novín sme informovali o včelách samotárskych, ktoré sa „usadili“ v kvetináčoch na Viedenskej ceste pod Mostom SNP. Hovorca magistrátu Stanislav Ščepán uviedol, že mestská samospráva kvetináče do konca júna zrekvultivuje.

Neskôr však dispečer magistrátneho oddelenia správy komunikácií Milan Resek poprel, že kvetináče mestu patria. Nevedel však povedať, komu vlastne patria. Oslovili sme preto Dopravný podnik Bratislava (DPB), a.s., keďže kvetináče sú na zastávke MHD. „Dopravnému podniku patrí zastávkový označnik, tabuľový cestovný poriadok a smetný kôš,“ uviedla Adriana Volfová z DPB. Kvetináče teda nie.

Z petržalskej samosprávy nám však hovorkyňa Michaela Platznerová povedala, že kvetináče nepatria ani Petržalke. „Do správy mestskej časti patrí Sad Janka Kráľa - zeleň a chodníky na jeho území vrátane mobiliára, ako lavičky a smetné koše,“ uviedla Platznerová. Ostatné komunikácie v okolí mosta, ako aj kvetináče, schody a most patria mestu.

„Bez ohľadu na to, že kvetináče nie sú v správe magistrátu, mesto Bratislava sa postará o to, aby včely neznepríjemňovali život cestujúcim MHD,“ zopakoval hovorca bratislavského magistrátu Stanislav Ščepán. (mch)

## Porušovanie dopravných značiek na Šulekovej policajti ticho tolerujú

STARÉ MESTO

Obyvateľom Šulekovej a Holubyho ulice bráni normálne žiť tranzitná doprava, ktorá tam nemá čo hľadať. Vodiči si týmito ulicami skraccujú cestu od Palisád na Búdkovú a ďalej na Patrónku. Namiesto toho, aby po Palisádach pokračovali až k Hradu a budove parlamentu a potom sa plynulo napojili na Mudroňovu, radšej volia skratku strmými komunikáciami, ktoré by mali slúžiť iba ako obslužné komunikácie pre majiteľov tunajších domov.

„Hoci tranzitu cez naše ulice by mala brániť značka Prejazd zakázaný, vodiči ju vôbec nerešpektujú. V Zóne 30 jazdia oveľa vyššou rýchlosťou, aj keď dve zmienené komunikácie sú strmé, úzke a v niektorých častiach aj bez chodníka. Mestskí ani štátni policajti absolútne nezasahujú,“ tvrdia členovia petičného výboru občanov za vylúčenie tranzitu na Holubyho a Šulekovej, ktorým táto situácia niekoľko rokov strpčuje život. Ďalej zdôrazňujú, že z týchto príčin v uliciach často dochádza k haváriám, najmä v zimnom období. Na Holubyho, ktorá je mielená strmá, ale aj plná výtlkov, je povolená obojsmerná premávka a navyše v nej autá môžu obojstranne parkovať. Majitelia áut tak často ani netušia, kto im ich nevhodnou jazdou zničil. Šulekova zase v mimoriadne úzkom hornom jednosmernom úseku nemá ani chodník, pritom tadiaľto rodičia vodia deti do škôly.

Miestnym obyvateľom došla

trpezlivosť a petíciou žiadajú osadiť v hornom úseku Šulekovej pri materskej škole dopravnú značku Zákaz vjazdu s dodatkovou tabuľou, ktorá by povolila vojsť záchranárom a vozidlám odvážajúcim odpad.

Podporu našli v samospráve Starého Mesta, ktoré má komunikáciu v správe. „Úplne chápem ich problémy. V hlavnom meste sa doprava za ostatné roky výrazne zhusťla, na Palisádach vznikajú zápchy a vodiči radi využijú akúkoľvek príležitosť, ako si cestu skrátiť. Pravda je, že v tomto úseku porušujú dopravné predpisy a nikto im v tom veľmi nebráni,“ konštatuje poslanec Kamil Procházka. Podľa neho by stačilo, aby sa v krátkom hornom úseku ulíc, v lieviku, kde sa obe zbiehajú a pokračujú s názvom Šulekova, osadila značka Zákaz vjazdu. Pochopenie s obyvateľmi Šulekovej a Holubyho má dokonca aj hlavný dopravný inžinier Bratislavy Tibor Schlosser. „Súhlasím s nimi. Tieto komunikácie nie sú určené pre tranzitnú dopravu,“ potvrdil. „Majú čiastočne pravdu. No treba pripomenúť, že Zákaz vjazdu by išiel aj proti ich záujmom. A oni totiž neraz vychádzajú týmto úsekom na Búdkovú,“ namietla však šéf dopravnej komisie magistrátu Jozef Uhler. Podľa Uhlera by sa v prípade uzavretia týchto ulíc problém len preniesol na vedľajšie ulice.

Jednoznačne proti zakazu tranzitu sú však, napriek jestvujúcim tabuľám Prejazd zakázaný, policajti. Krajský dopravný inšpektorát vy-

pracoval v tejto záležitosti analýzu, ktorá v podstate potvrdila opodstatnenosť sťažností rezidentov. V správe konštatuje, že v priebehu sledovaných dvoch predpoludňajších a dvoch popoludňajších hodín tadiaľto prešlo niekoľko desiatok vozidiel, z toho asi polovica nedovolenou rýchlosťou.

Situácia je v skutočnosti ešte horšia. Policajti totiž prieskum robili popoludní od 15.00 do 17.00 h, pričom ozajstná dopravná špička sa tu začína po 17.00 h, keďže vtedy odchádza najviac ľudí zo zamestnania a chce sa čo najrýchlejšie dostať domov, do odľahlejších častí mesta či na Záhorie.

Verdikt policajtov je však jasný. „Inšpektorát neodporúča uzavretie Šulekovej ulice v dôsledku možnosti zahustenia prilahlých ulíc, čo by negatívne ovplyvnilo život ich obyvateľov,“ uvádza v záverečnej správe nadporučík Marek Jaroš. Uzavretie by podľa polície spôsobilo aj zahusťovanie už teraz vyťaženej svetelne riadenej križovatky Palisády - Šulekova - Kozia.

Otázkou teda zostáva, akú funkciu tu splňajú dopravné značky Zákaz prejazdu či Zóna 30, keď tu za ich porušenie policajti nikoho nepokutujú, ba naopak, obchádzanie pravidiel ticho tolerujú. Prilahlé ulice neponúkajú taký priamy a pohodlný prejazd na Búdkovú ako Šulekova a Holubyho, takže pre tranzitujúcich šoférov nie sú také zaujímavé. Alebo si to ich obyvatelia vedeli „hore“ lepšie vybaviť? (šul)

## Na Hrade bude Pálffyovský piknik

STARÉ MESTO

V sobotu 7. júna 2014 bude na východnej terase Bratislavského hradu historický Pálffyovský piknik s noblesou najznámejšieho prešporského šľachtického rodu Pálffyovcov. Program sa začne o 10.00 h pochoodom Pálffyovského pluku mestom.

Ide o prvé podujatie svojho druhu, ktoré návštevníkov preniesie do zlatých čias šľachtického rodu Pálffyovcov a dobovej kultúry piknikovania vznešenej spoločnosti. Na východnej trávnej terase starobylého Bratislavského hradu zažijú Bratislavčania v sobotu 7. júna 2014 od 11.00 do 21.00 h živú históriu, kultúru, zábavu, poučenie a nebudú chýbať ani atraktívne remeselné výrobky, kulinárske dobroty či skvelé víno Bratislavského regiónu.

Deku, slamený košík a krištáľové poháre na víno si zoberte so sebou. Odporúčané oblečenie je z obdobia habsburskej monarchie a Rakúsko - Uhorska od 16. storočia do roku 1918 a prvej Československej republiky až do roku 1945. Nemali by chýbať vychádzková palička, slnečník, motýlik, slamený klobúčik či cylinder... Podujatie je veľmi vhodné pre rodiny s deťmi.

Pálffyovský piknik, ktorý je súčasťou projektu VIA PÁLFFY, organizuje občianske združenie Comitatus. Generálnym partnerom podujatia je Bratislava Tourist Board, mediálnym partnerom sú Bratislavské noviny. (com)

www.dotknisaneba.sk

9. – 27. 6. 2014

Unikátna výstava  
DOTKNI sa NEBA  
v obrazoch

POZÝVAME VÁS na výstavu obrazov Zuzany Dobrotovej

Vstup VOLNÝ!

VERNISÁŽ:  
9. 6. 2014  
od 19.00 hod.

Spoločenské centrum  
Cablkova 3 | BRATISLAVA (pri Baumaxe)  
vždy od 9.00 do 19.00 hod.

KONTAKT: Marek Riečan 0917 338 362  
MHD (zástavka Slovinská): 53, 63, 96, 204, 205

Stvorenie vs. Evolúcia

Je LUDSTVO dokonalým projektom alebo senzáčnym zhlukom NÁHOD?

16. – 21. júna 2014 o 19.00 hod.

Cablkova 3, BRATISLAVA  
(nové Spoločenské centrum vedľa Baumaxu)

VSTUP VOLNÝ

(Po) 16. JÚNA | NA POČIATKU ...  
(Ut) 17. JÚNA | HRANICE VEDY  
(St) 18. JÚNA | DARWINOVE TRAGICKE OMYLY  
(Št) 19. JÚNA | PODPIS V BUNKE  
(Pi) 20. JÚNA | Z OČÍ DO OČÍ  
(So) 21. JÚNA | KEBY ZVIERATÁ MOHLI ROZPRÁVAŤ

PREDNÁŠA: Mgr. Libor Votoček (36), absolvent Matematicko-fyzikálnej fakulty UK Praha, ktorý viac ako 8 rokov otvára tému Stvorenie vs. evolúcia pre širokú laickú aj odbornú verejnosť po celej Českej a Slovenskej republike.

www.dotknisaneba.sk

## Ram v Bratislave

### štvrtok 29. mája

- 11.00 - I. Procházková: Myška nie je líška, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 19.00 - Compania Flamenca, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - P. Mascagni: Sedliacka česká / R. Leoncavallo: Komedian-ti, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. Novák: Tolstoj a peniaze, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - B. Spiro, D. Nagy: Obchod na korze, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - J. B. P. Moliere: Mizantrop, Divadlo Ivery, Školská ulica
- 19.30 - LUCIE, koncert, Slovnaft Arena, Ulica odbojárov
- 19.30 - HAVRAN, šansonový večer v réžii Jozefa Bednárika, Green Buddha, Zelená ulica

### piatok 30. mája

- 11.00 - K. Bendová: Opice z našej police, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 17.00 - Desatoro, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - E. O'Neill: Cesta dlhého dňa do noci, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - V. Klimáček: Holokaust, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - G. Puccini: Bohéma, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - B. Spiro, D. Nagy: Obchod na korze, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - I. Blahút, K. Jurčišinová-Kukllová: Okteto pána Gézu, Malá scéna, Dostojevského rad
- 19.00 - S. Vlčeková, J. Viňarský, A. Petrovič: The Tempest, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - Music í la cARTE, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 19.30 - V. Klimáček: Sado (Láska v Európe), Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie
- 20.30 - O.B.D.: 20.výročie skupiny, predkapela Broken Heart, Rock Café, Ulica M. Schneidera

### sobota 31. mája

- 10.00 - P. Polák: O červenej čiapke, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 11.00 - P. Dobšinský: Mechúrik - Koščúrik, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 14.30 - K. Bendová: Opice z

našej police, Bábkové divadlo, Dunajská ulica

- 16.00 - Desatoro, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 17.00 - J. Dobrodinský: Gašparko s Kubom v Krištáľovom kaštieli, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 19.00 - S. Mrozek: Láska na Kryme, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - M. O'Donnell, T. Meehan, M. Shaiman: Hairspray, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - S. Vlčeková, J. Viňarský, A. Petrovič: The Tempest, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - J. Nvota: Spomínam na Paríž, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 19.30 - YES: Playing Three Albums In Their Entirety, Aegon Arena NTC, Příkopova ulica
- 20.00 - Kontrafakt navždy Tour 2014, Refinery Gallery, Slovnaftská ulica

### nedeľa 1. júna

- 10.00 - K. Bendová: Opice z našej police, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 15.00 - J. Malík: Lopta Hopta, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 16.00 - Desatoro, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 11.00 - P. Dobšinský: Mechúrik - Koščúrik, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 17.00 - B. Britten: Kominárik, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.30 - V. Klimáček: Nízkočinný život, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie
- 19.00 - UC Berkeley Symphony Orchestra (USA), Slovenský rozhlas, Mýtna ulica
- 19.00 - Dni starej hudby 2014, Župný dom, Župné námestie

### pondelok 2. júna

- 11.00 - B. Němcová: Bajaja, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 11.00 - B. Britten: Kominárik, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 11.00 - I. Procházková: Myška nie je líška, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 18.00 - T. Frešo: Narodil sa chrobáček, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - E. Albee: Koza alebo Kto je Silvia?, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - A. Saavedra: Fajčiarky a

spasiteľky, Divadlo Astorka, Námestie SNP

- 19.00 - Dni starej hudby 2014, Župný dom, Župné námestie

### utorok 3. júna

- 9.00 - I. Procházková: Myška nie je líška, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 11.00 - T. Frešo: Narodil sa chrobáček, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 11.00 - R. Féder: Hoorriiii, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 11.00 - I. Procházková: Myška nie je líška, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 17.00 - Dobrý človek zo Sečuanu, Malá scéna, Dostojevského rad
- 19.00 - Naspät', Malá scéna, Dostojevského rad
- 19.00 - G. Puccini: Turandot, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - F. M. Dostojevskij: Idiot, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - J. N. Nestroy: Pán Mimo, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 20.00 - Lojzo a Elán Tribute, Ateliér Babylon, Kolárska ulica

### streda 4. júna

- 10.30 - Spoved' II., Malá scéna, Dostojevského rad
- 17.00 - Déjaj vu, Malá scéna, Dostojevského rad
- 19.00 - M. Jones: Kamene vo vreckách, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - B. H. Thorsson: Ocko, Teátro Wüstenrot, Trnavské mýto
- 19.30 - V. Klimáček: Nízkočinný život, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie
- 20.00 - Mohla som to byť ja, Malá scéna, Dostojevského rad

### štvrtok 5. júna

- 10.30 - Akože môžem...!, Malá scéna, Dostojevského rad
- 11.00 - J. Ďurovčík, L. Feldek, A. Popovič: Popolvár, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 17.00 - Samodiva, Malá scéna, Dostojevského rad
- 19.00 - K. Magnusson: Aj muži majú svoje dni, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - M. McDonagh: Ujo Vankúšik, LOFT Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - E. Čekovská, K. Pullinger: Dorian Gray, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - S. Mrozek: Láska na Kryme, Divadlo Astorka, Námestie SNP

■ 19.00 - Dni starej hudby 2014, Župný dom, Župné námestie

- 19.00 - Mnišky 2: Milionárky, Teátro Wüstenrot, Trnavské mýto
- 20.00 - Krajina nepokosených lúk, Malá scéna, Dostojevského rad

### piatok 6. júna

- 17.00 - Hra okna, Malá scéna, Dostojevského rad
- 18.00 - E. Feldek: Ako sa Lomidrevo stal kráľom, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Kodály / La Vie En Rose, *hostovanie Baleta Győr*, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - L. Smoček: Čudné popoludnie dr. Z. Burkeho, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - M. von Mayenburg: Ksicht, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - P. Quilter: Ráno po, LOFT Aréna, Viedenská cesta
- 19.30 - V. Klimáček: Nízkočinný život, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie
- 20.00 - Bartimejove pašie, Malá scéna, Dostojevského rad

### sobota 7. júna

- 17.00 - E. Feldek: Ako sa Lomidrevo stal kráľom, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - T. Bernhard: Pred odchodom na odpočinok, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - J. Glowacki: Antígona v New Yorku, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - D. Ives: Venuša v kozuchu, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - A. Camus: Caligula, Malá scéna, Dostojevského rad
- 19.00 - S. Vlčeková, J. Viňarský, A. Petrovič: The Tempest, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - Dni starej hudby 2014, Pálffyho palác, Zámocká ulica

### nedeľa 8. júna

- 17.00 - E. Feldek: Ako sa Lomidrevo stal kráľom, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - G. Verdi: Simon Boccanegra, *hostovanie Národného divadla Praha*, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Isabelle Mergaultová: Sbohém, zůstavam!, DK Dúbravka, Saratovská ulica
- 19.00 - Letný koncert Speváckeho zboru mesta Bratislavy, Dóm sv. Martina
- 20.00 - Napalm Death & Per-

fectedizen, Randal Club, Karpatská ulica

### pondelok 9. júna

- 11.00 - V. Oravský & K. P. Larsen: NAOZAJ alebo O chlapcovi, ktorý kreslil, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 19.00 - Veselosti minulosti, balet, *hostovanie Štúdia tanca Banská Bystrica*, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - H. Birtwistle: Punch and Judy, *hostovanie Neue Oper Wien*, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - Dni starej hudby 2014, Koncertná sieň Klarisky
- 19.30 - P. Kolečko: Poker face, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### utorok 10. júna

- 10.00 - E. Feldek: Ako sa Lomidrevo stal kráľom, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 11.00 - K. Bendová: Opice z našej police, Bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 19.00 - D. Mamet: November, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - F. M. Dostojevskij: Večný manžel, Malá scéna, Dostojevského rad
- 19.00 - B. Spiro, D. Nagy: Obchod na korze, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - G. Verdi: Rigoletto, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. Littell: Láska v bohyně, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Milan Drobný, koncert, DK Lúky, Vígľašská ulica
- 19.30 - K. Vosátko: Čakanie na Gotta, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### streda 11. júna

- 19.00 - F. Poulenc: Dialógy karmelitánok, *hostovanie Opery Štátneho divadla Košice*, SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - B. Ahlfors: Iluzionisti, Štúdio L+S, Námestie 1. mája
- 19.00 - P. Quilter: BoyBand, Nová scéna, Kollárovo námestie
- 19.00 - A. P. Čechov: Platonov, Divadlo Astorka, Námestie SNP
- 19.00 - M. Casella: Írska kľiatba, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - M. J. Lermontov: Maškaráda, Malá scéna, Dostojevského rad
- 20.00 - David Hodek & Friends Ft. Casey Benjamin, Ateliér Babylon, Kolárska ulica

## Správy z podsvetia

**NA BREZOVEJ ULICI** vnikol v noci na pozemok jedného z rodinných domov 35-ročný muž z okresu Revúca a začal tam zhromažďovať rôzne kovové predmety. Keď ho spozorovala majiteľka domu, dal sa na útek, ale pri bráne bol zadržaný. Lúpežník bol obvinený z krádeže a z porušovania domovej slobody. Hrozí mu trest odňatia slobody na 1 až 5 rokov.

**NA STAREJ VAJNORSKEJ ULICI** na parkovisku pred ubytovňou objavili nadržanom telo 57-ročného Bratislavčana. Privolaný lekár sa o príčine smrti muža vyjadriť nevedel, cudzie zavinenie nepotvrdil ani nevytlúčil. Presnú príčinu a okolnosti smrti muža budú známe po pitve. Polícia začala trestné stíhanie vo veci zločinu zabitia.

**NA VIŠŇOVEJ ULICI** objavili záchranári v jednom z bytov telo 83-ročnej ženy bez známk života. V priebehu niekoľkých hodín polícia zistila, že ženu fyzicky napadol 57-ročný Róbert z Bratislavy, ktorý obeť spôsobil zranenia hlavy a hrudníka, v dôsledku čoho si nebola schopná sama zabezpečiť lekársku pomoc. Tú jej neposkytol ani útočník, pričom došlo k zlyhaniu činnosti srdca, a tým bezprostredne k smrti ženy. Bratislavčana polícia obvinila zo zločinu zabitia, za čo mu hrozí trest väzenia na 9 až 12 rokov.

**NA NÁMESTÍ HRANIČIA-ROV** pri prechádzaní križovatky na Osuského ulicu 48-ročný cyklista Roman z Bratislavy niekoľkokrát nerespektoval výzvy polície na zastavenie a v bezohľadnej jazde pokračoval po Hrobákovu ulicu, kde ho polícia zastavila. Tu na policajtov zaútočil verbálne a fyzicky. Policajti ho odvieďli na policajnú stanicu, kde ho obvinili z útoku na verejného činiteľa. Hrozí mu väzenie na 1 až 5 rokov, stíhaný je väzobne.

**NA ZLATÝCH PIESKOCH** chytily policajti 40-ročného Gorana a 35-ročného Dragana z Rakúska. Chytali tu na teleskopické udice ryby bez platného rybárskeho povolenia. Za pytlactvo im teraz hrozia až 2 roky väzenia. Skončili v cele predbežného zadržania, polícia koná v tzv. „superychlom konaní“. (ado)

## Stála zelená hrozba v centre mesta

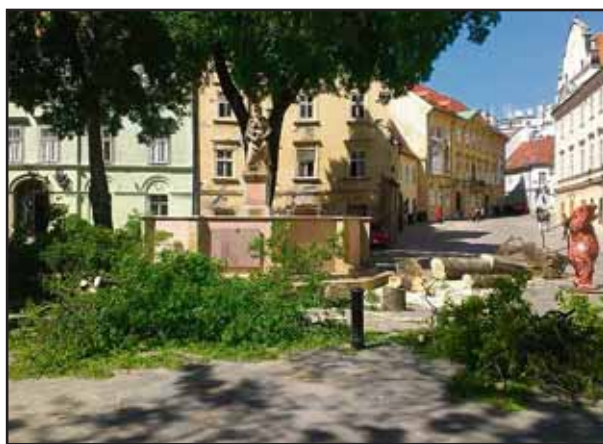
Sedemdesiat rokov neorezavané či len nedostatočne ošetrované stromy na Františkánskom námestí sú hazardom nielen s ľudskými životmi, ale najmä s kultúrnym dedičstvom mesta. Strom, ktorý sa 3. mája 2014 vyvalil následkom silnejšieho vetra, jasne ukázal, že jeho korene sa nachádzajú len plytko pod povrchom (dlažbou) námestia.

Členovia Prešporského okrásľovacieho spolku (Pressburger Verschönerungsverein), ktorí na konci 19. storočia výsadbu stromov iniciovali a realizovali, si stromy určite predstavovali inakšie, než aké sú dnes. Ich predstavou bol park s nízko pravidelne orezávanými stromami, nie les obrovských neforemných monštier.

Plocha Františkánskeho námestia bola trhoviskom bez akýchkoľvek stromov minimálne od 13. do konca 19. storočia. Postupom času tam na konci 16. storočia vznikla fontána (pred desaťročím verne obnovená), v 17. storočí mariánsky stĺp. Dnes tam stoja aj nevkusné trhové stánky a v lete na ploche vznikajú aj exteriérové sedenia okolitých reštaurácií. Vyvalený strom, ktorý bol vyšší ako trojposchodový dom, našťastie nespadol na zákazníkov blízkej čínskej reštaurácie (s reklamným nápisom, po prečítaní ktorého by sa každému Slovákovu mali postaviť vlasy), ktorá tesne pod ním mávala niekoľko sezón vysunutú „záhradku“.

Spadnutý strom poškodil „len“ podstavu (a možno aj statiku) nedávno rekonštruovanej renesančnej fontány. A odrazil nos soche ženy v antickom oblečení, ktorá leje z krčahu vodu do fontány. Našťastie je to kópia originálu z roku 1804, ktorý je uložený v múzeu. Keby sa bol strom zosunul opačným smerom, zasiahol by jeden z najstarších meštianskych domov v Bratislave. Jeho majiteľ by sa možno potešil, lebo by ho už nemusel opravovať.

Ďalšie dva stromy na tej istej strane námestia v predĺžení Bielej ulice sa môžu vyvaliť každú chvíľu. Kto bude zodpovedný, ak by spadli, za ľudské životy, za poškodené fasády domov, za zničenú fontánu?



### Vamätníci histórie

Pred Kostolom Najsvätejšieho Spasiteľa stojí stĺp zo 70. rokov 17. storočia. Stojí tam už 340 rokov, stromy (je ich 10) okolo neho husto vysadili pred 110 rokmi. Po vojne ich prestali dostatočne orezávať, takže vyrástli vyššie, ako je umiestená socha Panny Márie, vyššie ako strechy domov. Z „ozdobného parku“ sa stal nekontrolovaný les v centre mesta. Historickú pamiatku stromy úspešne zakrývajú, blokujú pohľad na ňu. Dalo by sa chápať, že mala byť socha Panny Márie maskovaná hustou clonou vetiev stromov pred rokom 1990.

Nemecký prezident Richard von Weiszäcker sa počas prehliadky mesta 11. októbra 1991 pozastavil nad tým, že je stĺp Panny Márie zakrytý vysokými stromami. Snahy odstrániť stromy alebo ich aspoň znížiť na bezpečnú úroveň však vždy narazili na odpor bratislavských „ochranárov“. Vraj chrániť treba predovšetkým stromy (hoci sú ich milióny) viac ako pamiatky (ani ak sú to umelecké unikáty?). Kto bude zodpovedný, ak sa niektorý z hrubých konárov odlomí alebo ak sa celý strom vyvalí smerom na stĺp a zničí pamiatku?

Stĺp je zhotovený z ružového mramoru, ktorý priviezli v 17. storočí z okolia Salzburgu. Dnes sa tam už taký kus nedá vyťažiť. Nahradí ho niekto „kópiou“ z nekvalitného hořického pieskovca, ako sa už raz v Bratislave stalo, ak by sa polámal? Keď sa pri páde zničí originálna biela kamenná socha Bohorodičky,

nahradí ju niekto voľnou kópiou? Alebo radšej ničím? Stĺp svätého Jozefa, ktorý stál pred kostolom Notre Dame, už zanikol. Na mimoriadne zaujímavú a vzácnu „rozlúčkovú kaplnku“, ktorá stála na Krížnej ulici, sa už nikto ani nepamätá. Je zámerom umožniť vysokým stromom, ako reprezentantom „panenskej prírody“, tento mariánsky stĺp úplne zničiť?

Na Rudnayovom námestí sa nachádzajú pomníky Bernoláka, Donnera, Liszta. Nejaký do budúcnosti nerozmýšľajúci človek tam raz zasadil nepotrebné a nevhodné stromy, ale zabudol, že ich treba ošetrovať. Vyrástli, koreňmi a konármi pomníky zakrývajú a poškodzujú. Pri silných mrazoch sa pred viac ako rokom odlomil suchý konár „smutnej vrbky“ a len tesne minul Bernolákovu bustu. Mnohé konáre stromu sú už roky vyschnuté, mŕtve. Údajne ich nemožno odstrániť, lebo strom je zákonom chránený. Na jeho peň je skutočne hrubými klincami pripevnená tabuľka so štátnym znakom.

Spočívajú ochrana stromu skutočne v tom, že sa nesmie ošetrovať? Nie je to riadne pomýlené? Pravdepodobne bude lacnejšie a ochranárske prijateľnejšie Bernolákov pomník odpratať niekam do skladu, aby mali odlomené konáre kam padať. Čo tak odstáť aj Pannu Máriu pred kostolom? Veď sochy Panny Márie majú aj inde. Ale chránený divoký les v „najcentrovatejšom“ centre hlavného mesta (a to ešte vo funkcii časovanej bomby) je na celej zeme len a len v Bratislave! Štefan Holčík

## Bratislava kedysi

### Viedenská električka má 100 rokov (XI.)

V časech Rakúsko-Uhorska bola prvá stanica na uhorskom území v katastri obce Köpcsény, kde sa menili lokomotívy kvôli zmene napájacieho napätového systému a kde bolo aj depo pre uhorský úsek. Stanica sa nachádzala asi 2 km za Zemskou hranicou. Počas monarchie to nikomu nevadilo. Po vzniku nástupníckych štátov to však začal byť problém, pretože tento krátky úsek bol udržiavaný a napájaný elektrickým prúdom z Rakúska.

Tieto dva napätové systémy na území Československa boli pre prevádzkovateľa problematické. Preto sa navrhlo na traťovom úseku od depa v Kopčanoch po štátnu hranicu trakčné vedenie prestavať na napätie 550V. V roku 1924 sa tento návrh aj realizoval. Trakčné vedenie na štátnej hranici bolo prerušené vložením krátkoúseku trolejového vedenia bez trakčného napätia.

V Bergu už bola postavená výhybňa pre obrat rušňov, v Kopčanoch sa zrušila tretia napájacia koľaj a bola predĺžená existujúca výhybňa. Lokomotívy Eg 5 a Eg 6 zostali odstavené v depe Kopčany a používali sa už len sporadicky. Pri prepriahaní diaľkových vlakov sa miesto jednosmerných lokomotív Eg 5 a Eg 6 začali používať električkové vozne radu CMg.

Špeciálne na tento účel bol ako prvý upravený električkový vozň CMg 1612, ktorému boli osadené silné motory, aby bol schopný utiahnuť aj diaľkové osobné vozne. Farba električky sa zmenila zo žltej na hnedú, aby bola odlišená od ostatných električiek používaných na miestnu dopravu.

Neskôr boli z tohto dôvodu prestavané aj vlečné električkové vozne Ch 1534 a Ch 1535 na motorové. Dostali označenie CMg 1534 a CMg 1535, ale ich farba sa nezmenila, zostala pôvodná žltá.

Peter Martinko

(Pokračovanie nabudúce)

## V areáli hradu Devín sa pasú ovce

DEVÍN

V areáli hradu Devín sa od polovice mája pasú ovce. Ide o spoločný projekt Múzea mesta Bratislavy a Bratislavského regionálneho ochranárskeho združenia, ktorého cieľom je obnova cenných lesostepných lokalít.

Ide o súčasť projektu NATURA 2000 Bratislava, ktorého cieľom je zachovať najcennejšie prírodné biotopy, rastliny a živočíchy európskeho významu v okolí Bratislavy. Ovce sa už pasú v národných prírodných rezerváciách Devínska Kobyla a Šúr.

Trávnaté plochy v areáli hradu budú udržiavané pasením oviec, bez nutnosti celoplošného kosenia pomocou mechanizmov. Návštevníci majú možnosť vidieť od mája do októbra 2014 stádo ôsmich oviec. Pastva prebieha v rámci pevných ohrád, tvorených agátovými kolmi a kovovým uzlovým pletivom. Oživenie hradu ovcami je atrakciou, ktorá prispieva aj k podpore neformálneho vzdelávacieho programu Kto boli Slovania a kde sa vzali? (mmb)

**Bratislavské  
Noviny**  
vyjdú o dva týždne  
**12. júna 2014**



## Bratislavčanov už o mesiac čaká desiaty ročník Viva Musica! festival

STARÉ MESTO Bratislavský Viva Musica! festival tento rok oslávi jubilejné desiate výročie koncertmi na troch pódiiach. Doteraz počas 72 večerov hostil viac ako 250 slovenských a svetových umelcov a aj tento rok sľubuje pestrý hudobný program pre malých aj veľkých poslucháčov. Otvárací koncert festivalu a Kultúrneho leta a Hradných slávností Bratislava 2014 - Sen noci svätovánskej - je pripravený v spolupráci so Shakespeareovskými letnými slávnosťami a bude 21. júna 2014 na Hlavnom námestí s voľným vstupom.

Viva Musica! festival bude tento rok od 21. do 28. júna hostiť nielen domácich, ale aj zahraničných umelcov. Výstúpi španielsky kontratenorista Xavier Sabata, Quasars Ensemble s husľovým virtuózom Daliborom Karvayom, kapela Korben Dallas v sprievode symfonického orchestra, bude sa premietat' nemý hororový film Nosferatu s autorskou hudbou slovenského skladateľa Vladislava Šarišského, ktorý hudbu píše špeciálne pre tento festival. Záverečný koncert bude na Bratislavskom hrade a bude patriť operným esám Adriane Kučerovej, Jane Kurucovej, Miroslavovi

Dvorskému, Daliborovi Jenisovi a Štefanovi Kocánovi, ktorí v sprievode Orchestra Viva Musica! pod taktovkou šéfdirigenta pražskej Štátnej opery Martina Leginusa uvedú známe i menej známe operné lahôdky z pera takých operných majstrov, akými boli Giuseppe Verdi, Gioacchino Rossini či Giacomo Puccini. Detský deň v rámci Viva Musica! festivalu na Hlavnom námestí a na Nádvorí Primaciálneho paláca prinesie 22. júna 2014 okrem iného aj netradičné spracovanie opernej klasiky pre deti. Viac na [www.vivamusica.sk](http://www.vivamusica.sk) alebo [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk) (brn)

### Čaké bude počasie?

Štvrtok 29. 5. 2014



Piatok 30. 5. 2014



Sobota 31. 5. 2014



Nedeľa 1. 6. 2014



Pondelok 2. 6. 2014



Utorok 3. 6. 2014



Streda 4. 6. 2014



# C-elkom jasný víťaz.

## Nová Trieda C

teraz u všetkých predajcov Mercedes-Benz.

Viac na [www.mercedes-benz.sk/trieda-c](http://www.mercedes-benz.sk/trieda-c)

Trieda C: Kombinovaná spotreba paliva 4,0 - 5,8 l/100 km; Emisie CO<sub>2</sub> 103 - 135 g/km.

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555, [info@mercedes-benz.sk](mailto:info@mercedes-benz.sk)  
Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, [info.lamac@motor-car.sk](mailto:info.lamac@motor-car.sk)  
Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, [info.panonaska@motor-car.sk](mailto:info.panonaska@motor-car.sk)



**Mercedes-Benz**  
The best or nothing.



## Tak ako sme vlastne hospodárili?

Vedenie mestskej časti Dúbravka predložilo výsledky hospodárenia za minulý rok. Bežný Dúbravčan by sa síce za takéto výsledky hanbil, a preto sa skúsme na ne pozrieť optikou laika.

### RODINA

Ako príklad si vezmeme rodinu, ktorá má svoj mesačný príjem, z ktorého musí platiť životné náklady. Okrem toho sa rozhodla, že predá staré auto a kúpi si konečne nové.

Nech je ročný príjem rodiny 15 000 €, na bežné živobytie potrebuje 10 000 € ročne. Staré auto plánuje predat' za 5000 € a prí-

padný rozdiel uhradí zo svojich úspor. Pokiaľ to rodina myslí vážne tak, by jej rozpočet vyzeral takto:

Prijmy bežné	15 000 €
Prijmy kapitálové (auto) 5000 €	
Z vlastných úspor	15 000 €
<b>Prijmy spolu:</b>	<b>35 000 €</b>
Výdavky bežné	- 10 000 €
Výdavky kapitálové	- 25 000 €
<b>Výdavky spolu:</b>	<b>- 35 000 €</b>

### MESTSKÁ ČASŤ

Teraz sa pozrime, ako hospodárila mestská časť Dúbravka:

<b>Schodok bežného rozpočtu vo výške</b>	<b>- 346 289,80 €</b>
<b>Schodok kapitálového rozpočtu</b>	<b>2008.....2 153 000 €</b>
	<b>2009.....2 062 000 €</b>
	<b>2010.....1 817 000 €</b>
	<b>2011.....1 058 000 €</b>
	<b>2012.....930 000 €</b>
	<b>2013.....693 000 €</b>

vo výške - 171 619,00 €  
**Obec teda hospodárila so schodkom vo výške - 517 908, 80 €**

Na pokrytie schodku z obecných fondov použila 1 011 635,58 €  
A prečo práve toľko? Len preto, aby mohla mestská časť Dúbravka vykázat' fiktívny prebytok vo výške 493 726,78 €!  
Ešte pre úplnú informovanosť takto klesali prostriedky na účtoch obecných fondov (tis. €)

2008.....	2 153 000 €
2009.....	2 062 000 €
2010.....	1 817 000 €
2011.....	1 058 000 €
2012.....	930 000 €
2013.....	693 000 €

**Vážení Dúbravčania,** Bratislavský samosprávny kraj v spolupráci s Domom kultúry Dúbravka organizuje 30. mája 2014 v priestoroch pred Domom kultúry Medzinárodný deň detí. Pre detičky sme pripravili bohatý, zábavný program so súťažami a sladkými odmenami a veľa, veľa prekvapení. Dovoľte, aby som Vás všetkých s detičkami ako podpredseda Bratislavského samosprávneho kraja na túto akciu čo najsrdečnejšie pozval. Pre tých starších, ktorých zaujímajú problémy mestskej časti budú k dispozícii i poslanci zastupiteľstva, ktorí radi odpovedia na Vaše otázky.

Tak ešte raz - pekné počasie, dobrú náladu a veľa detského smiechu Vám želá

MARTIN ZAŤOVIČ



THE BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL  
Bratislava, Slovakia

pozýva všetkých na



## BISB Letný Bazár

7. júna 10:00 – 12:30

The British International School Bratislava, Pekníkova 6, Dúbravka, Bratislava

Bazár sa bude konať na školskom parkovisku – vchod z ulice Pod Záhradami.  
V prípade zlého počasia bude bazár presunutý do priestorov školskej jedálne.

U nás môžete predat' alebo kúpiť DVD, knihy a CD, hračky, športové potreby, umelecké predmety, oblečenie a veci do domácnosti – nové aj použité.

### PRÍĎTE A NAKÚPTE!

Kvalitné a lacné použité veci, kuchynské potreby, športové potreby, detské oblečenie, hračky.

Pokiaľ máte záujem predávať počas BISB Letného Bazáru, kontaktujte prosím recepciu školy a zaregistrujte sa. Prenájom 1 stola stojí 10 €.

Zisk z prenájmu stolov bude venovaný na charitu.

EMAIL  
office@bish.sk

TELEFÓN  
02 6930 7081



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

## V Novom Meste a vo Vajnoroach pribudnú ulice

BRATISLAVA

Bratislavské mestské zastupiteľstvo schválilo pomenovanie troch nových ulíc - jednej v mestskej časti Nové Mesto a dvoch vo Vajnoroach. Nové označenie ulíc Svätovavrincská, Ochotnícka a Nemecká dolina bude platiť od júna.

Svätovavrincská ulica bude v Novom Meste na Kolibe a má navodiť spojitost' s vinárstvom. Svätovavrincské je totiž odroda vína, typická pre slovenské vinohradnícke oblasti.

Názov Nemecká dolina vychádza zase zo zaužívaného miestneho názvu lokality, ktorý používajú dlhé roky obyvatelia Vajnôr. Ochotnícka ulica je pomenovaná podľa Kultúrneho domu vo Vajnoroach. Ten sa využíva na rôznu kultúrnu činnosť, koncerty, divadelné podujatia, stretnutia miestnych klubov, ochotnícke divadlo, pre vajnorosť dychovku a klub seniorov. (brn)

## Ružinovský Park Andreja Hlinku opraví za peniaze developerov

RUŽINOV

Od jesene mestská časť Ružinov rekonštruuje Park Andreja Hlinku. Ošetrované boli rozsiahle betónové múry, odmontované boli staré lavičky. Namiesto 32 starých a chorých stromov vysadia 100 nových, vypílené kríky nahradia nové v rovnakom objeme. Začína sa rekonštrukcia ostatných plôch v parku, a to veľkej závojovej fontány a chodníka po obvode parku.

Pribudne tiež elektrická prípojka a osvetlenie parku. „Časť parku je neosvetlená a práve to v rámci rekonštrukcie vyriešime doplnením osvetlenia,“ uviedol starosta Ružinova Dušan Pekár (KDH). V parku budú nové lavičky a smetné koše.

Rekonštrukciu parku Ružinov financuje z rozpočtu a hlavne v spolupráci so súkromným sektorom. „Postupne sme oslovovali spoločnosti, ktoré v Ružinove pôsobia, stavajú alebo niečo



rekonštruujú, či by neprispeli na rekonštrukciu parku, keďže v rozpočte na to nemáme toľko peňazí. Som rád, že sa nám podarilo dohodnúť s viacerými firmami. Výsledkom je, že máme zabezpečenú väčšinu prác,“ vysvetľuje spôsob financovania ružinovský starosta.

Celá rekonštrukcia parku vychádza približne na 1,2 milióna eur, z čoho by mestská časť Ružinov

zaplatila len štvrtinu. Až tri štvrtiny chce Ružinov pokryť so súkromných zdrojov, čo je suma kolo 900-tisíc eur. Do konca letných prázdnin by väčšina prác mohla byť ukončená.

Na rekonštrukcii najväčšieho ružinovského parku sa finančne podieľajú spoločnosti Ballymore Properties, Penta Investments, Ružinovská 1, J&T Real Estate, Metrostav a Bolipolis. (brn)

## Na Rozvodnej pribudne nové detské ihrisko

NOVÉ MESTO

Na Rozvodnej ulici na Kramároch už čoskoro pribudne nové detské ihrisko. S jeho výstavbou začali v týchto dňoch. Podoba ihriska vzišla z trojkolovej diskusie s miestnymi obyvateľmi, ktorí pripomenovali architektúrou pripravený návrh.

„Chceli sme, aby toto nové detské ihrisko vyhovovalo predovšetkým deťom, ktoré ho budú navštevovať. Preto sme do diskusie o jeho podobe zapojili miestnu komunitu,“ uviedol novomestský starosta Rudolf Kusý (nezávislý).

Návrh detského ihriska na Rozvodnej ulici okrem iného počíta s hradom so šmykačkou, maľovacou tabuľou či sieťovými lezeckými stenami, ďalej bude jeho súčasťou preliezačka, šmykľavka a hojdačky. Ihrisko je financované sponzorsky, pretože pozemok patrí mestu Bratislava, a nie mestskej časti. (brn)

**NOVOMESTSKÝ PEDÁL**  
2014

### Novomestský pedál

Časovka do kopca a detské preteky na rovine

**v nedeľu 1. júna 2014**  
Pri Snežienke na Železnej studničke (dolná stanica lanovky), o 10.00 h

**TRASY**  
Muži a ženy: časovka do kopca zo Snežienky na Kamzík  
Detské preteky povedú po okruhu v areáli pretekov

**PRIHLÁŠKY**  
www.novomestskypedal.sk  
Green Bike, Ružová dolina 25  
Na mieste štartu (do štartu prvého pretekára)

**PROGRAM PRE DETI**  
Po celý čas je pre deti pripravený bohatý program  
Súťaže, atrakcie, tombola

Výťažok zo štartovného pôjde na pomoc onkologicky chorým deťom.

Stredisko kultúry BNM, Vajnorská 21

**Jozef Banáš** spisovateľ, publicista, glosátor, humorista a tak trochu aj muzikant

## „Na kus reči“

pravidelný program spestrený humorom, hudbou, spevom a posedením pri víniku

host' **Adela Banášová**

**4.6.2014 19.00 h**  
VSTUPNÉ 5,-€

PREDPREDAJ: SK Vajnorská 21: ut. st - 16.00 - 19.00 hod., 1 hod. pred podujatím a v <http://www.skvajnorska.sk>, e-mail: [info@skvajnorska.sk](mailto:info@skvajnorska.sk)

ticketportal MEDIÁLNY PARTNER PayPer Vision



## V Novom Meste a vo Vajnoroach pribudnú ulice

BRATISLAVA

Bratislavské mestské zastupiteľstvo schválilo pomenovanie troch nových ulíc - jednej v mestskej časti Nové Mesto a dvoch vo Vajnoroach. Nové označenie ulíc Svätovavrincská, Ochotnícka a Nemecká dolina bude platiť od júna.

Svätovavrincská ulica bude v Novom Meste na Kolibe a má navodiť spojitosť s vinárstvom. Svätovavrincské je totiž odroda vína, typická pre slovenské vinohradnícke oblasti.

Názov Nemecká dolina vychádza zase zo zaužívaného miestneho názvu lokality, ktorý používajú dlhé roky obyvatelia Vajnôr. Ochotnícka ulica je pomenovaná podľa Kultúrneho domu vo Vajnoroach. Ten sa využíva na rôznu kultúrnu činnosť, koncerty, divadelné podujatia, stretnutia miestnych klubov, ochotnícke divadlo, pre vajnorosť dychovku a klub seniorov.

(brn)

## Ružinovský Park Andreja Hlinku opraví za peniaze developerov

RUŽINOV

Od jesene mestská časť Ružinov rekonštruuje Park Andreja Hlinku. Ošetrované boli rozsiahle betónové múry, odmontované boli staré lavičky. Namiesto 32 starých a chorých stromov vysadia 100 nových, vypílené kríky nahradia nové v rovnakom objeme. Začína sa rekonštrukcia ostatných plôch v parku, a to veľkej závojovej fontány a chodníka po obvode parku.

Pribudne tiež elektrická prípojka a osvetlenie parku. „Časť parku je neosvetlená a práve to v rámci rekonštrukcie vyriešime doplnením osvetlenia,“ uviedol starosta Ružinova Dušan Pekár (KDH). V parku budú nové lavičky a smetné koše.

Rekonštrukciu parku Ružinov financuje z rozpočtu a hlavne v spolupráci so súkromným sektorom. „Postupne sme oslovovali spoločnosti, ktoré v Ružinove pôsobia, stavajú alebo niečo



rekonštruujú, či by neprispeli na rekonštrukciu parku, keďže v rozpočte na to nemáme toľko peňazí. Som rád, že sa nám podarilo dohodnúť s viacerými firmami. Výsledkom je, že máme zabezpečenú väčšinu prác,“ vysvetľuje spôsob financovania ružinovský starosta.

Celá rekonštrukcia parku vychádza približne na 1,2 milióna eur, z čoho by mestská časť Ružinov

zaplatila len štvrtinu. Až tri štvrtiny chce Ružinov pokryť so súkromných zdrojov, čo je suma kolo 900-tisíc eur. Do konca letných prázdnin by väčšina prác mohla byť ukončená.

Na rekonštrukcii najväčšieho ružinovského parku sa finančne podieľajú spoločnosti Ballymore Properties, Penta Investments, Ružinovská 1, J&T Real Estate, Metrostav a Bolipolis. (brn)

## Na Rozvodnej pribudne nové detské ihrisko

NOVÉ MESTO

Na Rozvodnej ulici na Kramároch už čoskoro pribudne nové detské ihrisko. S jeho výstavbou začali v týchto dňoch. Podoba ihriska vzišla z trojkolovej diskusie s miestnymi obyvateľmi, ktorí pripomenovali architektúrou pripravený návrh.

„Chceli sme, aby toto nové detské ihrisko vyhovovalo predovšetkým deťom, ktoré ho budú navštevovať. Preto sme do diskusie o jeho podobe zapojili miestnu komunitu,“ uviedol novomestský starosta Rudolf Kusý (nezávislý).

Návrh detského ihriska na Rozvodnej ulici okrem iného počítá s hradom so šmykačkou, maľovacou tabuľou či sieťovými lezeckými stenami, ďalej bude jeho súčasťou preliezačka, šmykľavka a hojdačky. Ihrisko je financované sponzorsky, pretože pozemok patrí mestu Bratislava, a nie mestskej časti. (brn)

# Je váš byt primálny?

Prestáhnite sa do väčšieho!

Vyberte si z ponuky:

3-izbových bytov

od 111 000 eur s DPH

4-izbových bytov

od 127 000 eur s DPH

Špeciálna predpredajná akcia

PERLA   
Ružinova

Komfortné a kvalitné bývanie v Ružinove

Úspešný projekt Perla Ružinova pokračuje ďalšou etapou.

Dohodnite si obhliadku:

02/20 999 000 | [www.perlaruzinova.sk](http://www.perlaruzinova.sk)

## Oslávte deň detí v staromestskej Medickej záhrade



Naši najmenší si zaslúžia oslavovať vo veľkom! Mestská časť Staré Mesto pripravila oslavu Medzinárodného dňa detí v predstihu. V sobotu 31. mája 2014 odštartuje už o 10.00 h v Medickej záhrade. Pre deti je pripravená cukrová vata aj pukance, maľovanie na tvár, môžu si pozrieť divadelné predstavenie, zasúť ažiť si alebo vytvoriť pekné dielko v rámci tvorivých dielní. Navyše každý si ako pamiatku na krásnu oslavu môže odnieť svoju fotografiu, ktorú vám vytvoríme priamo na mieste. Veľkým lákadlom bude aj oficiálne otvorenie domčeka Medická – nového priestoru, vďaka ktorému záhrada získa kaviareň s domácim sortimentom koláčikov a sendvičov, chutnými limonádami a kávičkou. Súčasťou bude príjemná terasa s výhľadom na detské ihrisko, priestor na prebaľovanie a wifi. Hudobný program je tu pripravený od 16.00 h. ■

## Americká ambasáda sa presťahuje z Hviezdoslavovho námestia

Rezort americkej diplomacie 21. mája oznámil, že sa americká ambasáda presťahuje z Hviezdoslavovho námestia. Jej sídlom sa má stať budova, ktorú postavia v priebehu 5 až 6 rokov. Správa prišla deň pred mestským zastupiteľstvom, na ktorom mali poslanci rozhodovať o predĺžení nájmu pozemkov v blízkosti budovy. Umiestnené sú tu bezpečnostné objekty – plot či tankové zátarasy. Staré Mesto dlhodobo vyvíjalo snahu, aby bezpečnostné opatrenia z námestia a susediacej Paulínyho ulice zmizli a stal sa tak z neho opäť plnohodnotný priestor pre Bratislavčanov.

Starostka mestskej časti Staré Mesto Táňa Rosová preto rozhodnutie americkej strany uvítala. „Správu o sťahovaní americkej ambasády z Hviezdoslavovho námestia považujem za veľký úspech a výsledok našej dlhoročnej snahy. Vďaka patrí aj všetkým občanom, ktorí nás v tejto

snahе podporili. Pevne verím, že stanovisko rezortu americkej diplomacie je záväzné. Horizont 5 až 6 rokov, počas ktorého ambasáda avizovala výstavbu novej budovy, je však veľmi vzdialený,“ uviedla starostka Rosová. Podľa nej malo byť predĺženie nájmu pozemkov podmienené konkrétnymi a nezvratnými krokmi, ktoré by viedli k výstavbe budovy nového veľvyslanectva. Poslanci mestského zastupiteľstva napokon prijali pozmeňujúci

návrh, ktorý rešpektuje požiadavky mestskej časti. „V stanovenej lehote 18 mesiacov je rezort americkej diplomacie povinný preukázať vzťah k pozemku alebo k budove pre nové veľvyslanectvo. Ak pôjde o novú budovu, je povinný predložiť projekt a zoznam krokov vedúcich k získaniu stavebného povolenia. Pokiaľ tak neurobí, musí promenádu na Hviezdoslavovom námestí a Paulínyho ulicu vrátiť Bratislavčanom,“ dodala starostka. ■



# OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné príspevom na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.

Číslo účtu: 0635505694/0900, variabilný symbol: 1914  
IBAN: SK32 0900 0000 0006 3550 5694, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



100 rokov  
Viedenskej električky



[www.facebook.com/viedenskaelektricka](http://www.facebook.com/viedenskaelektricka)



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

# Quo vadis, bývalá Textilanka?

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Nie je to tak dávno, čo som v Bratislavských novinách spomenul, že v Devínskej Novej Vsi sa nachádza viacero nehnuteľností, ktoré by si zaslúžili viac pozornosti zo strany samosprávy. Jednou z nich je aj areál bývalého liehovaru na Ulici Milana Pišúta (známy ako bývalý areál Textilanky).

Liehovar bol založený v roku 1916 miestnym statkárom Jakubom Weselym v roku 1932 sa zmenil na Roľnícky družstevný liehovar a v roku 1952 sa včlenil do Západoslovenského liehového podniku v Leopoldove. Samotný objekt ma celkom pohnutú minulosť, ale aj dnešný stav nie je to, čo by si zaslúžil takýto majetok, ktorý má mestská časť vo svojom vlastníctve od roku 2009. Áno, MAJETOK. V roku 2009 poslanci miestneho zastupiteľstva odsúhlasili kúpu bývalého areálu Textilanky. Suma bola obrovská, a to 930 000 eur (28 miliónov korún). Evidentne to bolo predražené.

Zámer vybudovať na tomto mieste nové priestory pre miestnu verejnoprospešnú organizáciu Denova, ktorá momentálne sídli v kapacitne nevyhovujúcom objekte, presťahovať sem dobrovoľný požiarly zbor, mož-



nosť umiestniť sem miestnu televíziu DTV a športovú organizáciu zriadenú mestskou časťou DNV Šport, boli mienené dobre. Pridala sa k tomu aj myšlienka zriadenia zberného dvora pre obyvateľov Devínskej Novej Vsi.

Číta sa to pekne. Ale kde je realita? Vybudovanie zberného dvora sa ani po 4 rokoch nedostalo nikam. Žiadosť získať financie z eurofondov stroskotala v roku 2012 na

tom, že miestny úrad po formálnej stránke nespĺnil to, čo mal splniť. Následne bola poslancom podsunutá ponuka na prenájom objektu od spoločnosti, zámerom ktorých bolo prevádzkovať zberný dvor, avšak bolo zrejmé, že ide skôr o vrakovište ako o službu občanom. Posledná snaha o spoluprácu s ďalším záujemcom bola po ekonomickej stránke nezmyslom, avšak veľmi obhajovaná niektorými poslancami a starostom. Je však paradoxom, že návrh inej skupiny poslancov vybudovať v roku 2014 zberný dvor (projekt je pripravený!!!) v spolupráci s hlavným mestom alebo z vlastných prostriedkov bol zmietnutý zo stola. Jednoducho pri príprave rozpočtu starosta odignoroval požiadavku tejto skupiny poslancov, a to iba vďaka politickému zápasu a nevraživosti. Žiadne ráció v tom nevidím, skôr si myslím, že to negatívne ovplyvňuje zveľďovanie majetku.

Odporúčam sa ísť pozrieť, ako to vyzerá dnes. Smetisko. A určite vás niečo zarazí. Súčasťou areálu liehovaru bol kedysi aj tehlový komín. Žiaľ, je treba písať v minulom čase, pretože na pokyn starostu 8. 3. 2012 sa zrealizoval jeho odstrel. Mimocho-

dom, odstrel komína, ktorý je stále vedený na Zozname pamätihodností na území hlavného mesta SR Bratislavy. Zoznam vydáva Mestský ústav ochrany pamiatok, nájdete ho na [www.muop.bratislava.sk](http://www.muop.bratislava.sk)

Na záver mi dovoľte opäť zacitovať zo zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení. V paragrafe 8 sa uvádza, že majetok obce slúži na plnenie úloh obce a majetok obce sa má zveľďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. **Ing. Vladislav Hečko, poslanec mestského a miestneho zastupiteľstva**



POKOJNÁ LOKALITA

35 BYTOV

NÁDHERNÝ VÝHLAD

SOKOLSKA.SK

## BÝVANIE V SLEPÝCH ULÍČKÁCH POD SLAVÍNOM

Sokolská Residence je jedinečný projekt v centre Bratislavy, v tichej lokalite pod Slavínom. Budúcich obyvateľov poteší pohľad na výnimočnú architektúru domu, ako aj nádherný výhľad na mesto. Komorný rezidenčný projekt ponúka 35 bytov najvyššej kvality s plnou občianskou vybavenosťou.

Nájdite šťastie v slepých uličkách pod Slavínom aj vy.

ITB

SOKOLSKÁ  
RESIDENCE

# Nechajme ľudí rozhodnúť o osude a budúcnosti PKO

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Mnohí si ešte pamätáte na situáciu, keď viacerí verejní činitelia išli brániť PKO vlastným telom. Pred nimi stáli bagre, búracie stroje a emócie boli obrovské. Žiadali, aby ho developer nezbúral a nezačal realizovať svoj projekt. Nechcem sa vracieť k predaju pozemkov ako takému ani hodnotiť vtedajších poslancov, ktorí hlasovali za predaj pozemkov pod našimi stavbami. Aj keď predávam pozemky súkromnému investorovi, musím predpokladať, že bude chcieť stavať.

Ale čo chceme určite hodnotiť, je súčasný nelichotivý stav celej kauzy. Existuje uznesenie už súčasného zastupiteľstva, ktoré hovorí o tom, že chceme zachovať celé PKO. Čo sa odvtedy udialo? Takmer nič. Mesto prehralo prvé spory, odvoláva sa a bojuje. PKO zatiaľ stojí, nevyužíva sa a chátra. V rozpočte nevieme nájsť dostatok peňazí na jeho spravidzkovanie a už vôbec nie na jeho komplexnú rekonštrukciu. Navyše pozemky už nie sú naše,



developer žiada nájom. Primátor tvrdí, že rokuje. Štyri roky a bez výsledku. Nenápadne posúva kauzu do ďalšieho volebného obdobia. Obyvatelia ťahajú za kratší koniec. Môžu sledovať v priamom preno-

se chátrajúce zatvorené budovy a nemajú ani porovnateľný kultivovaný kultúrny priestor. A ak náhodou prehráme súdny spor, naša mestská pokladnica to neprežije. Možno prestaneme v noci svietiť alebo úplne opravovať cesty.

Myslím, že v tomto prípade nemá nikto silu pomenovať veci pravým menom. A je nutné povedať, že sme v patovej situácii. A položeme si ako obyvatelia otázku. Chceme naozaj zachovať PKO za každú cenu? Ak naďalej áno, tak v akej forme? Robím si súkromný prieskum, pýtam sa ľudí okolo seba a výsledky sú presne opačné. Mnohí považujú budovy na nábreží za nevzhľadné torzá z minulého obdobia. Čo najmä mladí ľudia chcú, je pekné nábrežie, priestor, kde budú môcť tráviť čas so svojimi deťmi. Pokračujúca promenáda, ďalšie služby a príjemné prostredie. A apelujú práve na to, aby bola ďalšia výstavba menej mohutná a nižšia. Na druhej strane stoja aktivisti, ktorí trvajú na jeho úplnom zachovaní a okamžitom

sprevádzkovaní. Akceptujem všetky pohľady a chápem aj nostalgiu za týmto miestom. Cesta je však len jedna. Internetové prieskumy a ankety nie sú významné, keďže sa ich nezúčastňuje taká veľká skupina obyvateľov. A ako volených zástupcov nás názor našich obyvateľov musí zaujímať.

A preto chcem navrhnúť mestské referendum v tejto veci. Samozrejme, v zmysle šetrenia by bolo vyhlásené v deň komunálnych volieb. Okrem voľby svojich zástupcov by sa mohli občania vyjadriť aj o tejto dôležitej téme a možno aj o ďalších závažnejších otázkach. Je to najlepší nástroj priamej demokracie, tak prečo ho nevyužiť? Nové mestské zastupiteľstvo dostane signál, ktorý bude musieť rešpektovať. A možno dokážeme túto patovú situáciu vyriešiť v prospech demokratickej väčšiny.

**Katarína Augustinič,**  
mestská poslankyňa za mestskú časť  
Bratislava – Nové Mesto

POKOJNÁ LOKALITA

35 BYTOV

NÁDHERNÝ VÝHLAD

SOKOLSKA.SK

## BÝVANIE V SLEPÝCH ULÍČKÁCH POD SLAVÍNOM

Sokolská Residence je jedinečný projekt v centre Bratislavy, v tichej lokalite pod Slavínom. Budúcich obyvateľov poteší pohľad na výnimočnú architektúru domu, ako aj nádherný výhľad na mesto. Komorný rezidenčný projekt ponúka 35 bytov najvyššej kvality s plnou občianskou vybavenosťou.

Nájdite šťastie v slepých uličkách pod Slavínom aj vy.

ITB

SOKOLSKÁ  
RESIDENCE

# V živote nič nie je zadarmo

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Ako väčšina Ružinovčanov sa mi minulý týždeň do poštovej schránky dostali reklamné noviny jednej nemenovanej politickej strany. Na ôsmich stranách tam jednotliví miestni poslanci vysvetľovali, čo všetko pre svojich voličov urobili. Jeden nechal opraviť chodník, druhý detské ihrisko, tretí podporil športové hry a tak ďalej.

A zrazu som si uvedomil, že toto nie sú žiadne skutočné úspechy. Dámy a páni sa v reklamných novinách vlastne chválili len tým, ako kvalitne dokázali pomíňať peniaze miestnej časti.

Isto, ak sa za obecné peniaze opraví chodník alebo postaví detské ihrisko, je to lepšie, ako by sa mali celé rozkradnúť.

Ale rozdeľovať peniaze, ktoré predtým musia občania zaplatiť na daniach, to dokáže každý. Hoci kto z vás, čitateľov Bratislavských novín, by dokázal zobrať 27 miliónov eur (toľko je ročný rozpočet Ružinova) a porozdeľovať ich v rámci možných priorit.

Politikov si ale do miestneho zastupiteľstva nevolíme preto, aby za poslance platy rozdeľovali verejné peniaze a potom



za to čakali uznanie. Volíme ich, aby urobili niečo navyše. Aby zlepšili systém, aby zakročili proti nepravostiam, ako sú čierne stavby, aby riešili problémy obyvateľov. Slovensko zažíva „supervolebný“ rok – a pred blížiacimi sa komunálnymi voľbami na jeseň sa zasa vyroja desiatky miestnych

a mestských politikov, ktorí budú sľubovať hory – doľu. A tí, ktorí už ako starostovia či miestni poslanci slúžili, sa budú chváliť, čo všetko dosiahli.

Predtým, než sa ich sľubom rozhodnete uveriť, skúsme sa, prosím, zamyslieť nad týmto:

**Žiaden politik vám nedokáže dať nič bez toho, aby vám predtým nezobral peniaze, z ktorých to zaplatí.**

**V živote nič nie je zadarmo – a v politike obzvlášť nie. Každé euro, ktoré politici minú, pochádza z vašich vlastných peňaženiek.**

Ono je pekné počuť, ako poslanci nechali opraviť chodník, cestu, či pieskovisko. Ale v skutočnosti len minuli vaše vlastné peniaze. A vždy sa treba pýtať, či ich minuli najlepšie, ako mohli, a či s nimi nemohli naložiť nejako rozumnejšie (napríklad aj tak, že by znížili miestne dane a vám by zostalo viac peňazí vo vašej vlastnej peňaženke).

Preto si v najbližších mesiacoch treba zachovať kritické myslenie. A zamyslieť sa nielen nad medovými motúzmi, ktoré vám budú kandidáti na miestnych poslan-

cov a starostov ťahať popod nos, ale aj nad tým, kto všetky tie ich sľuby zaplatí.

A pri hodnotení práce súčasných poslancov, starostov a primátora sa treba poobzerať okolo seba a porozmýšľať, čo všetko sa za posledné štyri roky zmenilo.

Žije sa dnes v Ružinove lepšie, než sa tu žilo pred štyrmi rokmi? Podarilo sa zastaviť zahusťovanie a živelnú výstavbu? Prestali vznikať čierne stavby? Zmizli z ciest výtlky? Znížili alebo zvýšili sa dane a poplatky z nehnuteľností, za psa, za odpad? Máme viac alebo menej zelene a je o ňu dobre postarané? Zvýšila sa kapacita škôlok pre každé dieťa alebo sa o tom stále iba hovorí?

A urobili miestni politici aj niečo sami alebo aspoň zmenili niečo naozaj systémové, čo zlepšilo život občanov, bez toho, aby pritom rozhadzovali peniazmi daňových poplatníkov?

Obávam sa, že väčšina z tých súčasných v komunálnych voľbách získa maximálne tak šancu na reparát.

**Martin Chren**

*Autor žije v Ružinove a je poslancom Národnej rady SR za hnutie NOVA*

POKOJNÁ LOKALITA 35 BYTOV NÁDHERNÝ VÝHLAD

SOKOLSKA.SK

## BÝVANIE V SLEPÝCH ULÍČKÁCH POD SLAVÍNOM

Sokolská Residence je jedinečný projekt v centre Bratislavy, v tichej lokalite pod Slavínom. Budúcich obyvateľov poteší pohľad na výnimočnú architektúru domu, ako aj nádherný výhľad na mesto. Komorný rezidenčný projekt ponúka 35 bytov najvyššej kvality s plnou občianskou vybavenosťou.

Nájdite šťastie v slepých uličkách pod Slavínom aj vy.

ITB

SOKOLSKÁ  
RESIDENCE

# Tancujúca dlažba v Starom Meste

NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava | NOVA Bratislava

Pozerajú staré dobové fotografie nášho mesta, rád obdivujem rôzne objekty. Pohľadnice ukazujú množstvo domov v rôznom technickom stave od perfektne udržiavaných až po také, ktoré sú tesne pred zrútením. Najkrajšie fotografie sú tie, ktoré prezentujú nielen samotné domy, ale aj celé ulice a námestia. Väčšina záberov, vrátane tých s domami v horšom stave, pôsobí na pozorovateľa akousi čistotou a poriadkom.

Pozornejšou analýzou pohľadníc som zistil, že nositeľom poriadku je samotný verejný priestor, najmä perfektný stav povrchov ulíc a námestí. Starí cestári nemali také technické vybavenie ani materiály, ktorými disponujú tí dnešní. Napriek tomu šťastnejší obyvatelia Starého Mesta môžu potvrdiť, že tam, kde ešte ostala pôvodná dlažba slúži, perfektne aj v dnešných časoch.

Ako obyvateľ pešej zóny som



denne konfrontovaný s novodobou kvalitou dlažby uloženej v Starom Meste. Je rozbitá, poprepadávaná a tancujúca – je to tzv. „interaktívna“ dlažba vyžadujúca si vašu neustálu pozornosť. Aby ste o ňu nezakopli, neprepadli sa, prípadne vás neošpricovala nakumulovaná voda spod vratkej dlažby, musíte mať oči nalepené na chodníku. My, Staromešťania, mestský horizont vyššie od dlaž-

by poznáme, takže o nič neprichádzame, ale turisti majú na výber – buď pozerajú pod nohy a mesto neuvidia, alebo pozerajú po meste a riskujú ťažké zdravotné úrazy. Z pohľadu turistickej atraktivity sme dobehli susednú Prahu, tam majú „swingujúci dom“ – my máme tancujúcu dlažbu.

Vrcholom arogancie zodpovedných za údržbu dlažby je najnovšie inovatívne riešenie – voľné pohodenie kopy štrku na dlažbu tak, aby ju obyvatelia a turisti vlastnými nohami zhtnili do dlažobných škár. V čase krízy a nedostatku práce pre nekvalifikovaných pracovníkov je zarážajúce, že je neprekonateľným problémom zabezpečiť robotníkov, ktorí by odborne doplnili poškodenú dlažbu. Druhou stranou problému katastrofálneho stavu dlažby v Starom Meste je totálna nekompetentnosť zodpovedných pracovníkov, ktorí majú kontrolovať a preberať prevedené práce.

Dnešný stav dlažby a komunikácií v Starom Meste je len odrazom dlhoročnej nekvalitne vykonávanej práce, ktorú však zadávateľia z mesta roky bez problémov preberali a uhrádzali za ňu dodávateľské faktúry.

Pokladanie dlažby v mestách úspešne vyriešili už starí Rimania. Preto dlhoročná diskusia zúčastnených o takej samozrejmosti, ako je polozenie dlažby v Starom

Meste je v čase lietania do vesmíru a zrealizovania tunela pod prielivom La Manche na smiech. Faktom však ostáva, že aj napriek riadnemu plateniu mestských daní sú obyvatelia Starého Mesta roky odkázaní chodiť po „tancujúcej dlažbe“, ktorú nám môžu európske mestá vrátať tých vzdialených z balkánskeho regiónu závidieť.

Ing. arch. Ľubomír Boháč



POKOJNÁ LOKALITA

35 BYTOV

NÁDHERNÝ VÝHLAD

SOKOLSKA.SK

## BÝVANIE V SLEPÝCH ULÍČKÁCH POD SLAVÍNOM

Sokolská Residence je jedinečný projekt v centre Bratislavy, v tichej lokalite pod Slavínom. Budúcich obyvateľov poteší pohľad na výnimočnú architektúru domu, ako aj nádherný výhľad na mesto. Komorný rezidenčný projekt ponúka 35 bytov najvyššej kvality s plnou občianskou vybavenosťou.

Nájdite šťastie v slepých uličkách pod Slavínom aj vy.

ITB

SOKOLSKÁ  
RESIDENCE



## V nedeľu 8. júna na Turf-gala v klobúku!

PETRŽALKA

V nedeľu 8. júna 2014 bude na dostihovej dráhe v petržalskom Starom háji vrchol dostihovej sezóny 36. Turf-gala. Päťica dostihov s najvyšším štatútom sľubuje vrcholné turfové zážitky, o ktoré sa postarajú špičkoví jazdci v sedlách najlepších plnokrvníkov zo strednej Európy.

Okrem napínavých turfových zážitkov, atraktívnych výhier pri totalizátore a kurzových stávkach sa budú môcť diváci tešiť aj na bohatý kultúrny a spoločenský program, tombolu s hodnotnými cenami, cheerleaderky, súťaž o najelegantnejší dámsky klobúk a detský klobúčik, detské atrakcie a maľovanie tváričiek, rôzne gurmánske špeciality a samozrejme, detičky sa môžu pozvoziť na konikoch.

Dostihový program sa v nedeľu 8. júna 2014 začína o 14.00 h. Dámy a slečny v klobúku majú vstup zadarmo. (rip)

## Lamačskí poslanci nepredĺžili nájom cirkevnej škôlke, hrozí je tak zánik

LAMAČ

Cirkevnej materskej školy sv. Filipa Neriho v Lamači hrozí po piatich rokoch existencie zánik. Škôlke, ktorej zriaďovateľom je Arcibiskupský úrad v Bratislave, totiž 30. júna 2014 končí zmluva na prenájom obecných priestorov na Zlatohorskej ulici. Lamačské miestne zastupiteľstvo totiž doteraz nerozhodlo o žiadosti na predĺženie nájmu na ďalších 5 rokov.

Ešte 13. marca 2014 bola žiadosť arcibiskupského úradu zaradená na rokovanie miestneho zastupiteľstva, na návrh časti poslancov však zastupiteľstvo vypustilo z programu s tým, že treba doplniť informáciu o počte detí prihlásených do obcej Materskej školy na Heyrovského ulici, ktorej zriaďovateľom je mestská časť.

Ani na aprílovom zasadnutí miestneho zastupiteľstva poslanci 23. apríla 2014 neschválili predĺženie priestorov pre túto materskú školu.

„Z dôvodu akútneho riešenia uvedeného stavu a z dôvodu rozumného apelovania na príslušných poslancov sme aj formou petície žiadali všetkých, ktorým uvedený problém nie je ľahostajný, o verejnú podporu. Podpísalo ju viac ako 1600 ľudí, čo je historicky najpodporovanejšia petícia v Lamači,“ uviedla Katarína Ješkovičová z občianskeho združenia Iniciatíva lamačských rodičov.

Predĺženie nájmovej zmluvy pre cirkevnú škôlku blokujú lamačskí miestni poslanci Marta Janyšková, Anna Marková, Gabriela Bižonová, Pavol Čech a Radoslav Olekšák. „Všetky komisie odporučili predĺžiť nájom pre cirkevnú škôlku, pričom finančná komisia navrhla dať podmienku, aby minimálne 95% z počtu prijatých detí bolo s trvalým pobytom v Lamači, a na kontrolu nám poskytol zriaďovateľ pre internú potrebu miestneho úradu len menný zoznam detí. V súčasnosti chodí do cirkevnej škôlky vyše 20

% detí mimo Lamača. A počet prihlásených mimolamačských detí na budúci školský rok je takmer 33%,“ tvrdia poslanci.

Rodičia oponujú, že to nie je pravda. Škôlka podľa nich už 5 rokov dodržiava dohodu, že počet lamačských detí je najmenej 80%. Problém môže vzniknúť, keď sa niektorá rodina odstáhuje do okolitých mestských častí, no dieťa nechajú dokončiť škôlku v Lamači. Na budúci rok je prihlásených 59 detí, z čoho je 40 Lamačanov. Prijatých však za rok môže byť len 23-25 detí, pričom vždy majú prednosť Lamačania. Petíciou za predĺženie nájmu pre cirkevnú školu, ako aj samotným návrhom na predĺženie nájmovej zmluvy sa budú lamačskí poslanci opäť zaoberať vo štvrtok 29. mája 2014. Deň predtým, 28. mája o 17.00 h, bude na Malokarpatskom námestí Koncert za škôlku, ktorý má vyjadriť podporu jedinej lamačskej cirkevnej škôlke. (lam)

## Múzeum hodín pre digitalizáciu zatvorili

STARÉ MESTO

Múzeum hodín v dome U dobrého pastiera na Židovskej ulici je od 20. mája 2014 pre verejnosť zatvorené. Dôvodom je digitalizácia zbierkových predmetov jedného z najatraktívnejších expozícií Múzea mesta Bratislavy.

„Dôvodom uzavretia múzea je odsun vystavených predmetov do digitalizačného centra. Situácia si vyžiadala uzavretie stálej expozície, čo je férové riešenie voči verejnosti, keďže takmer všetky predmety spadajú do tejto skupiny,“ informovala Beáta Husová z Múzea mesta Bratislavy. Múzeum by malo byť zatvorené zhruba mesiac. „Predpokladáme, že by sa mohlo opäť sprístupniť návštevníkom v druhej polovici júna,“ povedala Husová.

V rámci projektu Digitálne múzeum sa do apríla 2015 digitalizujú najvýznamnejšie predmety z 33 múzeí na Slovensku. (mmb)

# OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné príspevom na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.

Číslo účtu: 0635505694/0900, variabilný symbol: 1914

IBAN: SK32 0900 0000 0006 3550 5694, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



100 rokov  
Viedenskej električky



[www.facebook.com/viedenskaelektricka](http://www.facebook.com/viedenskaelektricka)



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

## V nedeľu 8. júna na Turf-gala v klobúku!

PETRŽALKA

V nedeľu 8. júna 2014 bude na dostihovej dráhe v petržalskom Starom háji vrchol dostihovej sezóny 36. Turf-gala. Päťica dostihov s najvyšším štatútom sľubuje vrcholné turfové zážitky, o ktoré sa postarajú špičkoví jazdci v sedlách najlepších plnokrvníkov zo strednej Európy.

Okrem napínavých turfových zážitkov, atraktívnych výhier pri totalizátore a kurzových stávkach sa budú môcť diváci tešiť aj na bohatý kultúrny a spoločenský program, tombolu s hodnotnými cenami, cheerleaderky, súťaž o najelegantnejší dámsky klobúk a detský klobúčik, detské atrakcie a maľovanie tváričiek, rôzne gurmánske špeciality a, samozrejme, detičky sa môžu povoziť na koníkoch.

Dostihový program sa v nedeľu 8. júna 2014 začína o 14.00 h. Dámy a slečny v klobúku majú vstup zadarmo. (rip)

## Rača opraví Karpatské námestie

RAČA

Mestská časť Rača použije prostriedky z eurofondov aj na regeneráciu Karpatského námestia ako verejného priestranstva. Celkové náklady sú rozpočtované 302-tisíc eur.

Pôjde o úpravu chodníkov a spevnených plôch, pričom trasovanie chodníkov zostane, asfaltový povrch sa však nahradí betónovou dlažbovou kockou. Počíta sa s osadením nového parkového a architektonického mobiliára, pribudne 29 lavičiek, vymenených bude 14 odpadkových košov.

Navrhnuté sú aj prvky, ktoré prezentujú odkaz na miestnu vinohradnícku tradíciu – ide o pergolu, opory pre vinič a exteriérové zapustené lineárne osvetľovacie telesá. Existujúce ihrisko bude nahradené multifunkčným ihriskom s umelým trávnikom a s čiarovaním pre minifutbal, volejbal a streetbal, s osadením metrových mantinelov. (rac)

## V areáli Pod horárňou Krasňany otvorili detské multifunkčné ihrisko

BRATISLAVA

V polovici mája otvorili predstavitelia mestskej samosprávy detské multifunkčné ihrisko v areáli Pod horárňou Krasňany, ktoré bolo vybudované v rámci druhej etapy revitalizácie tohto územia.

Rekreačný areál prešiel v roku 2012 prvou fázou rekonštrukcie, počas ktorej boli na ploche cca 1,2 hektára vybudované dva nové prístrešky s originálnym architektonickým vzhľadom a s kapacitou viac ako 100 ľudí, exteriérový grill a ohnisko, petangové ihrisko, streetbalové ihrisko, skupinová hojdačka, stoly s lavičkami, výtvarné lavičky, informačné

tabule, odpadkové koše a suché toalety. Náklady na prvú fázu boli 150-tisíc eur.

V druhej etape revitalizácie areálu pribudlo detské multifunkčné ihrisko, ktorého súčasťou sú detské atrakcie – preliezky a hojdačky: vtáčie hniezdo s hojdačkami, lanová pyramída, multifunkčná zostava v tvare vtáka - straky, mini-hojdačky a kolotoč s hojdačkou pre 4 deti. „Tieto prvky sú od fínskeho výrobcu, máme ich odskúšané na Partizánskej lúke. Sú naozaj kvalitné a náklady na ich údržbu sú minimálne,“ povedal šéf Mestských lesov v Bratislave Vladimír Kutka. Náklady na druhú fázu boli 100-tisíc eur.

V pláne je aj tretia etapa rekonštrukcie s predpokladanými nákladmi 100-tisíc eur. Malo by sa vybudovať minifutbalové ihrisko s tribúnou a oplotením.

Voľnočasový areál, ktorý sa nachádza v Krasňanoch na úpätí Malých Karpát na pozemkoch v správe Mestských lesov v Bratislave, je dlhodobo vyhľadávaný obyvateľmi mesta na rekreáciu a oddych. Ide o dôležitý vstupný bod do areálu mestských lesov pre turistov a horských cyklistov a je dostupný aj individuálnou automobilovou dopravou. Mestské časti Rača a Nové Mesto tu plánujú vybudovať aj záchranné parkovisko. (brn)

## Múzeum hodín pre digitalizáciu zatvorili

STARÉ MESTO

Múzeum hodín v dome U dobrehého pastiera na Židovskej ulici je od 20. mája 2014 pre verejnosť zatvorené. Dôvodom je digitalizácia zbierkových predmetov jedného z najatraktívnejších expozícií Múzea mesta Bratislavy.

„Dôvodom uzavretia múzea je odsun vystavených predmetov do digitalizačného centra. Situácia si vyžiadala uzavretie stálej expozície, čo je férové riešenie voči verejnosti, keďže takmer všetky predmety spadajú do tejto skupiny,“ informovala Beáta Husová z Múzea mesta Bratislavy. Múzeum by malo byť zatvorené zhruba mesiac. „Predpokladáme, že by sa mohlo opäť sprístupniť návštevníkom v druhej polovici júna,“ povedala Husová.

V rámci projektu Digitálne múzeum sa do apríla 2015 digitalizujú najvýznamnejšie predmety z 33 múzeí na Slovensku. (mmb)

## Vo Vajnoroch otvoria nové trhovisko

VAJNORY

Mestská časť Vajnory vo štvrtok 29. mája 2014 o 17.30 h slávnostne otvorí nové trhovisko pri obchode na Osloboditeľskej ulici.

„V utorok schvaľujeme trhový poriadok a vo štvrtok by sme radi trh slávnostne otvorili. Dúfam, že vajnorské predavačky predávajúce planty, čerešne, hrášok či iné plody vajnorských záhrad využijú túto príležitosť obohatiť naše domáce stoly,“ uviedol starosta Ján Mrva (SDKÚ-DS).

Projekt trhoviska získal najvyššiu podporu Vajnorčanov v hlasovaní o použití 5000 eur na niektorý z 10 projektov v rámci participatívneho rozpočtu. Druhý skončil projekt letného open-air kina v Parku pod lipami a na treťom mieste projekt vybudovania dopadových plôch pod detskými atrakciami na školskom dvore. Mestská časť Vajnory uvažuje, že zrealizuje všetky tri projekty. (vaj)

Nové Mesto – náš domov

JUDr. Tomáš Korček  
poslanec mestského zastupiteľstva

Srdečne Vás pozývame  
na podujatie

# DEŇ šikovných DETÍ

sobota 7. júna 2014 od 14.00 do 18.00

areál prírodného kúpaliska Kuchajda

Majster „N“  
B.S.G.  
Nafukovacie atrakcie  
Lenka Prokopová  
Maľovanie na tvár  
Dano Junas  
La Musica  
Súťažné stanovišťa  
Kúzelník  
ESTRELLAS DANCE GROUP  
Rozprávkové postavičky

VSTUP ZDARMA. Tešíme sa na všetkých.



WOMAN.SK  
nielen pre ženy

Agentúra  
prima

La Musica  
VOICE STUDIO

ESTRELLAS

## V nedeľu 8. júna na Turf-gala v klobúku!

PETRŽALKA

V nedeľu 8. júna 2014 bude na dostihovej dráhe v petržalskom Starom háji vrchol dostihovej sezóny 36. Turf-gala. Päťica dostihov s najvyšším štatútom sľubuje vrcholné turfové zážitky, o ktoré sa postarajú špičkoví jazdci v sedlách najlepších plnokrvníkov zo strednej Európy.

Okrem napínavých turfových zážitkov, atraktívnych výhier pri totalizátore a kurzových stávkach sa budú môcť diváci tešiť aj na bohatý kultúrny a spoločenský program, tombolu s hodnotnými cenami, cheerleaderky, súťaž o najelegantnejší dámsky klobúk a detský klobúčik, detské atrakcie a maľovanie tváričiek, rôzne gurmánske špeciality a, samozrejme, detičky sa môžu pozvoziť na konikoch.

Dostihový program sa v nedeľu 8. júna 2014 začína o 14.00 h. Dámy a slečny v klobúku majú vstup zadarmo. (rip)

## Volejbalové ihrisko na Raketovej ulici dostalo novú sieť a lopty

RUŽINOV

V Ružinove pokračujú práce na obnovovaní pieskovísk. Na Raketovej ulici vymenil Ružinovský podnik verejnoprospešných služieb na ihrisku 30-centimetrovú vrstvu piesku. Do užívania sa vracia aj volejbalové ihrisko, ktoré dostalo novú sieť a lopty.

„Vymenili sme 30 ton piesku,

takže detičky sa môžu hrať na vynovenom a čistom pieskovisku,“ uviedol riaditeľ Ružinovského podniku verejnoprospešných služieb Attila Horváth. On osobne navyše prispel na kúpu novej profesionálnej volejbalovej siete a dvoch volejbalových lôpt.

„Zverili sme ich do starostlivosti rúk panej, ktorá má hneď pri ihrisku cukráreň a dobrovoľne sa

o túto lokalitu stará. Ktokoľvek si bude chcieť zahrať volejbal, môže si sieť a loptu požičať od nej. Veľmi sa z toho teším ako bývalý športovec. Záleží mi na tom, aby sa šport vrátil do našich ulíc medzi našich mladých či pokojne aj starších,“ povedal A. Horváth. Ihrisko má byť sprístupnené tento týždeň, keď tu skončia všetky práce a úpravy. (per)

**Máte zažívacie, kožné, dýchacie a iné zdravotné problémy? Ponúkame účinnú pomoc**

Vyšetrenie na biorezonančnom skeneri **DIACOM** dokáže odhaliť ložiská baktérií, vírusov, mykóz, helicobaktera, kvasiniek a iných parazitov, ktoré sú spúšťačmi zdravotných problémov a únavy. Navrhujeme vám terapiu moderným biopreparátmi Starlife, ktoré bez vedľajších účinkov detoxikujú a regenerujú organizmus. Odborné bezbolestné vyšetrenie v cene 15 € je vhodné aj pre deti.

**Info: 0910 939 512**  
[www.komhelp.meu.zoznam.sk](http://www.komhelp.meu.zoznam.sk)

O článkoch uverejnených v Bratislavských novinách môžete diskutovať aj na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)



## Múzeum hodín pre digitalizáciu zatvorili

STARÉ MESTO

Múzeum hodín v dome U dobrého pastiera na Židovskej ulici je od 20. mája 2014 pre verejnosť zatvorené. Dôvodom je digitalizácia zbierkových predmetov jedného z najatraktívnejších expozícií Múzea mesta Bratislavy.

„Dôvodom uzavretia múzea je odsun vystavených predmetov do digitalizačného centra. Situácia si vyžiadala uzavretie stálej expozície, čo je férové riešenie voči verejnosti, keďže takmer všetky predmety spadajú do tejto skupiny,“ informovala Beáta Husová z Múzea mesta Bratislavy. Múzeum by malo byť zatvorené zhruba mesiac. „Predpokladáme, že by sa mohlo opäť sprístupniť návštevníkom v druhej polovici júna,“ povedala Husová.

V rámci projektu Digitálne múzeum sa do apríla 2015 digitalizujú najvýznamnejšie predmety z 33 múzeí na Slovensku. (mmb)

# OBNOVME ELEKTRIČKU SPOLOČNE



Pomôcť obnove legendárnej Viedenskej električky je možné príspevom na účet Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy v Bratislave.

Číslo účtu: 0635505694/0900, variabilný symbol: 1914

IBAN: SK32 0900 0000 0006 3550 5694, SWIFT: GIBASKBX

Klub priateľov  
mestskej hromadnej  
a regionálnej dopravy



100 rokov  
Viedenskej električky



[www.facebook.com/viedenskaelektricka](http://www.facebook.com/viedenskaelektricka)



do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

## V nedeľu 8. júna na Turf-gala v klobúku!

PETRŽALKA

V nedeľu 8. júna 2014 bude na dostihovej dráhe v petržalskom Starom háji vrchol dostihovej sezóny 36. Turf-gala. Päťica dostihov s najvyšším štatútom sľubuje vrcholné turfové zážitky, o ktoré sa postarajú špičkoví jazdci v sedlách najlepších plnokrvníkov zo strednej Európy.

Okrem napínavých turfových zážitkov, atraktívnych výhier pri totalizátore a kurzových stávkach sa budú môcť diváci tešiť aj na bohatý kultúrny a spoločenský program, tombolu s hodnotnými cenami, cheerleaderky, súťaž o najelegantnejší dámsky klobúk a detský klobúčik, detské atrakcie a maľovanie tváričiek, rôzne gurmánske špeciality a samozrejme, detičky sa môžu povozit' na koníkoch.

Dostihový program sa v nedeľu 8. júna 2014 začína o 14.00 h. Dámy a slečny v klobúku majú vstup zadarmo. (rip)

Život sa mení rýchlo.

Komplexná ponuka životného a neživotného poistenia, stavebného sporenia a úverov na bývanie a rekonštrukciu vo Wüstenrot zákazníckom centre na

**Žilinskej 7 - 9  
v Bratislave - Staré Mesto**

**Kontakt:**

ajankelova@wustenrot.sk, 0903 / 555 056, 0918 / 444 813  
vbrazdil@wustenrot.sk, 0907 / 883 735, 0904 / 966 425  
elackovicova@wustenrot.sk, 0903 / 444 423  
mkulhankova@wustenrot.sk, 0904 / 493 300

wustenrot



Bratislavské  
**straty a nálezy**

nájdete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## Múzeum hodín pre digitalizáciu zatvorili

STARÉ MESTO

Múzeum hodín v dome U dobrého pastiera na Židovskej ulici je od 20. mája 2014 pre verejnosť zatvorené. Dôvodom je digitalizácia zbierkových predmetov jedného z najatraktívnejších expozícií Múzea mesta Bratislavy.

„Dôvodom uzavretia múzea je odsun vystavených predmetov do digitalizačného centra. Situácia si vyžiadala uzavretie stálej expozície, čo je férové riešenie voči verejnosti, keďže takmer všetky predmety spadajú do tejto skupiny,“ informovala Beáta Husová z Múzea mesta Bratislavy. Múzeum by malo byť zatvorené zhruba mesiac. „Predpokladáme, že by sa mohlo opäť sprístupniť návštevníkom v druhej polovici júna,“ povedala Husová.

V rámci projektu Digitálne múzeum sa do apríla 2015 digitalizujú najvýznamnejšie predmety z 33 múzeí na Slovensku. (mmb)

# Pol'ná ulica bola zrekonštruovaná, chystá sa aj oprava Májkovej ulice



Miestne zastupiteľstvo Starého Mesta schválilo opravu Poľnej a Májkovej ulice. Rekonštrukcia Poľnej bola nedávno dokončená. V úseku od Karadžičovej po križovatku s Moskovskou sa konečne stará dlažba vymenila za asfaltový povrch. Nasledovať bude Májkova ulica.

Za obnovu týchto ulíc som v komisii dopravy miestneho zastupiteľstva bojoval

dlhé tri roky. Tieto dve komunikácie boli totiž posledné v Starom Meste, kde sa stále nachádzali staré „kocky“, ktoré boli značne poškodené. Po dlhých troch rokoch a presvedčení ostatných poslancov o nutnosti vymeniť starú dlažbu za novú sa mi podarilo dostať rekonštrukciu uvedených ulíc do rozpočtu, ktorý staromestskí poslanci nakoniec schválili, a tak sa s rekonštrukciou mohlo začať.

Poľná ulica sa začala meniť k lepšiemu už v apríli, keď tu bola po niekoľkých rokoch znovu obnovená činnosť trhoviska. Na Poľnej si teda zasa môžeme kúpiť čerstvú zeleninu, ovocie a v rámci Farmárskych trhov, ktoré každý štvrtok dopĺňajú ponuku miestnych trhovníkov, aj ďalšie domáce výrobky farmárov, ktorí sem prichádzajú z celého Slovenska.

Mám radosť, že revitalizácia zasahuje aj blízku Medicú záhradu. Budova pri vchode do Medickej, ktorá sa donedávna využívala len ako sklad, sa v týchto dňoch mení na kaviareň s vonkajším posedením na terase. V Medickej by sa čoskoro mali zrekonštruovať aj chodníky a vybudovať



moderná bežecká dráha. Na tento účel bolo v mestskom rozpočte schválených 60-tisíc eur v rámci mojich poslanceckých priorit.

Ako miestneho poslanca a obyvateľa Starého Mesta ma teší, že sa v centre Bratislavy podarilo urobiť veľa pre obnovu a

rekonštrukciu Poľnej ulice a Medickej záhrady, ktoré patria k najobľúbenejším miestam, a ktoré Bratislavčania a Staromestšania radi navštevujú.

**Martin Borguľa**  
poslanec mestskej časti  
Bratislava – Staré Mesto